





ΥΠΟΜΝΗΜΑ

Τὰ αὐτοτελῆ δημοσιεύματα ὑπ' ἀριθ. 6-8, τὰ ἄρθρα  
ὑπ' ἀριθ. 23-27, καὶ οἱ βιβλιοκρισίες ὑπ' ἀριθ. 18-33  
ὑποβάλλονται πρὸς κρίση γιὰ πρώτη φορά.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΟΛΕΜΗΣ

# ΥΠΟΜΝΗΜΑ

σ

ΑΘΗΝΑ 2008



## A'. ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΑ-ΣΠΟΥΔΕΣ-ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

Γεννήθηκα στήν ’Αθήνα στις 12 ’Ιουνίου 1966. Στις Πανελλαδικές εξετάσεις γιὰ τὰ ΑΕΙ τὸ 1984 πέτυχα στὸ Φιλολογικὸ Τμῆμα τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου ’Αθηνῶν καὶ ἀκολούθησα τὴν κατεύθυνση τῆς Κλασσικῆς Φιλολογίας. Τὸ 1988 ἀποφοίτησα μὲ τὸν βαθμὸ «”Αριστα» καὶ στὴν συνέχεια ἔγινα δεκτὸς ὡς μεταπτυχιακὸς φοιτητὴς στὸ Πανεπιστήμιο τῆς ’Οξφόρδης (Corpus Christi College), ὅπου ἐκπόνησα διδακτορικὴ διατριβὴ μὲ θέμα τὸν βίο καὶ τὸ ἔργο τοῦ Θεοφάνη Νικαίας, λόγιου μητροπολίτη τοῦ ΙΔ’ αἰ., ὑπὸ τὴν ἐποπτεία τοῦ καθ. Cyril Mango. Ἡ ὑποστήριξη τῆς διατριβῆς μου ἔγινε τὸ 1991, ἐνῶ ἀπὸ τὸν ’Ιούνιο τοῦ ἴδιου ἔτους ἔως τὸν Μάϊο τοῦ 1993 ὑπηρέτησα τὴν θητεία μου στὸ Πολεμικὸ Ναυτικό, ὡς στρατεύσιμος κελευστής.

Στὶς 21-3-1995 τὸ Τμῆμα ’Ελληνικῆς Φιλολογίας τοῦ Δημοκριτείου Πανεπιστημίου Θράκης μὲ ἔξέλεξε ἐπίκουρο καθηγητὴ τῆς Βυζαντινῆς Φιλολογίας (διορισμός: 29-12-1995). Ἀπὸ τὸ 1996 ἔως τὸ 1998 ἥμουν μέλος τῆς Προσωρινῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τοῦ Τμήματος. Τὸν Μάρτιο τοῦ 1998 ἔγινε ἡ ἐκλογὴ μου στὴν βαθμίδα τοῦ ἐπίκουρου καθηγητῆ τῆς Μεσαιωνικῆς ’Ελληνικῆς Φιλολογίας στὸ Τμῆμα Φιλολογίας τοῦ ’Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονί-

χης, όπου άνέλαβα καθήκοντα στις 15-9-1998. Τὸ 2001 μονιμοποιήθηκα στὴν βαθμίδα αὐτὴ ὑστερα ἀπὸ τὴν προβλεπόμενη κρίση. Κατὰ τὰ ἀκαδημαϊκὰ ἔτη 1999-2000, 2001-2002 καὶ 2002-2003 μετεῖχα στὴν Γενικὴ Συνέλευση τοῦ Τμῆματος. Τὸ 2003 ἐκλέχθηκα ἀναπληρωτὴς καθηγητὴς τῆς Βυζαντινῆς Φιλολογίας: “Ὑστεροι Χρόνοι στὸ Τμῆμα Φιλολογίας τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, ὅπου ἀνέλαβα καθήκοντα στὶς 14-6-2004. Στὰ τρία πανεπιστήμια, στὰ διποταῖς ὑπηρέτησα, ἔχω διδάξει μέχρι σήμερα τὰ ἀκόλουθα μαθήματα:

### α. Πανεπιστήμιο Θράκης

1. Εἰσαγωγὴ στὴν Βυζαντινὴ Φιλολογία
2. Βυζαντινὴ Ἰστοριογραφία μέσης καὶ ὑστερης περιόδου
3. Πρωτοβυζαντινὴ Ἰστοριογραφία
4. Εἰσαγωγὴ στὴν δημώδη Βυζαντινὴ Λογοτεχνία
5. Εἰσαγωγὴ στὴν Βυζαντινὴ Γυμνογραφία
6. Εἰσαγωγὴ στὴν Βυζαντινὴ Ἰστοριογραφία (στὸ Τμῆμα Ἰστορίας-Ἐθνολογίας)
7. Ρητορικὴ τοῦ IB' αἱ.
8. Βυζαντινὴ Ἰστορία: Μεσοβυζαντινὴ περίοδος (δίδαξα τὸ μάθημα ἐλλείψει ἀλλού διδάσκοντος)
9. Εἰσαγωγὴ στὴν Βυζαντινὴ ἐπιστολογραφία
10. Παλαιογραφία καὶ στοιχεῖα χριτικῆς τοῦ κειμένου

### β. Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

#### Προπτυχιακὰ μαθήματα

1. Εἰσαγωγὴ στὴν Μεσαιωνικὴ Ἑλληνικὴ Φιλολογία

2. Ιστοριογραφία μέσης και υστερης Βυζαντινής περιόδου (και στὸ Τμῆμα Ἰστορίας-’Αρχαιολογίας)
3. Πρώιμη Βυζαντινή Ιστοριογραφία (και στὰ Τμήματα Ἰστορίας-’Αρχαιολογίας και Φιλοσοφίας-Παιδαγωγικῆς)
4. Πεζογραφία Παλαιολογείων χρόνων
5. Εἰσαγωγὴ στὴν λόγια Βυζαντινὴ ποίηση
6. Λόγια ποίηση I'-IA' αἱ. (Ιωάννης Γεωμέτρης, Χριστοφόρος Μυτιληναῖος)
7. Ιστορικὰ ποιήματα μεσοβυζαντινῆς περιόδου (Θεοδόσιος Διάκονος, Θεόδωρος Πρόδρομος)
8. Εἰσαγωγὴ στὴν Βυζαντινὴ Υμνογραφία
9. Ἰαμβικοὶ κανόνες
10. Φιλοσοφικὰ κείμενα Παλαιολογείων χρόνων (στὰ Τμήματα Ἰστορίας-’Αρχαιολογίας και Φιλοσοφίας-Παιδαγωγικῆς)
11. Εἰσαγωγὴ στὴν Βυζαντινὴ Ἀγιολογία
12. Λόγια ποίηση τοῦ IB' αἱ. (Ἀλεξίου Κομνηνοῦ, Μοσαὶ, Θεόδωρος Πρόδρομος, Χρονικὸν τοῦ Κωνσταντίνου Μανασσῆ)
13. Εἰσαγωγὴ στὴν Βυζαντινὴ Ρητορικὴ

### Μεταπτυχιακὰ μαθήματα

1. Προβλήματα τῆς λογοτεχνικῆς και φιλοσοφικῆς διαμάχης Θεοδώρου Μετοχίτη και Νικηφόρου Χούμνου
2. Τὸ πνευματικὸ ὑπόβαθρο τῆς ἀνανέωσης τῆς σπουδῆς τῶν θετικῶν ἐπιστημῶν στὶς ἀρχὲς τοῦ ΙΔ' αἱ. και ᾧ μαρτυρίᾳ τῶν Γνωμικῶν Σημειώσεων τοῦ Θεοδώρου Μετοχίτη

3. 'Ο Λόγος ΙΔ' τοῦ Θεοδώρου Μετοχίτη: Προβλήματα  
έρμηνείας

γ. Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν

Προπτυχιακὰ μαθήματα

1. Εἰσαγωγὴ στὴν Βυζαντινὴ Φιλολογία
2. Βυζαντινὴ Ποίηση
3. Πρώκη Βυζαντινὴ Ἰστοριογραφία
4. Πεζογραφία Παλαιολογείων Χρόνων
5. Εἰσαγωγὴ στὴν Βυζαντινὴ Ἀγιολογία
6. Βυζαντινὴ Ρητορικὴ

Μεταπτυχιακὰ μαθήματα

1. Προβλήματα ἐκδόσεως τῶν Ποιημάτων τοῦ Θεοδώρου Μετοχίτη
2. Θέματα ποιητικῆς στὸν Θεόδωρο Μετοχίτη
3. Ρητορικὰ ἔργα τοῦ Θεοδώρου Μετοχίτη
4. Παλαιογραφία καὶ κριτικὴ τῶν κειμένων
5. Μεταβυζαντινὴ Φιλολογία ('Ιωάννης Ἀργυρόπουλος)

## Β'. ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ

Τὰ ἐρευνητικά μου ἐνδιαφέροντα ἔστιάσθηκαν, ἀπὸ τὴν ἀρχὴν τῶν μεταπτυχιακῶν μου σπουδῶν, στὴν μελέτη τῆς θύραθεν καὶ τῆς θεολογικῆς γραμματείας τῆς ὑστεροβυζαντινῆς περιόδου. Ἡ ἐνασχόληση μὲ τὸ συγγραφικὸ ἔργο τοῦ μητροπολίτη Νικαίας Θεοφάνη μοῦ ἔδωσε τὴν δυνατότητα νὰ ἀντιληφθῶ ὅτι πολλὰ κείμενα ποὺ σχετίζονται μὲ τὶς ἡσυχαστικὲς ἔριδες τοῦ ΙΔ' αἰ. δὲν ἔχουν μελετηθεῖ ὅσο θὰ ἔπρεπε. Συνειδητοποίησα ἐπίσης τὴν ἀπουσία τῆς ἀπαραίτητης φιλολογικῆς ὑποδομῆς ἀπὸ ἀξιόλογες, κατὰ τὰ ἄλλα, παλαιότερες ἐργασίες, οἱ δποτε εἴξεταζαν κειμένα θεολογικά, χωρὶς κανένα ἐνδιαφέρον γιὰ τὴν διασάφηση τῶν ἴστορικῶν καὶ γραμματολογικῶν συμφραζόμενων ἢ γιὰ τὴν ἀνίχνευση τῶν πηγῶν τους, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ ἐλλογεύει συχνὰ ὁ κίνδυνος μιᾶς θεώρησης τῶν πραγμάτων ἐντελῶς ἀνιστορικῆς. Ἡ ἐρευνα, ὥστόσο, τῶν πηγῶν, ὅπως ἔχουν δεῖξει οἱ μελέτες τοῦ Mercati στὸ παρελθόν καὶ τοῦ Ševčenko καὶ τοῦ Meyendorff πιὸ πρόσφατα, συμβάλλει σημαντικὰ στὴν ἀξιοποίηση πραγματειῶν μὲ φιλοσοφικὸ ἢ θεολογικὸ περιεχόμενο ὡς μαρτυριῶν ἴστορικῶν, μὲ τὴν εὑρύτερη δυνατὴ ἔννοια τοῦ ὅρου, καὶ διευκολύνει τὴν ἐρμηνεία τους ὡς ἐκφράσεων τῶν ἰδεολογικῶν κινημάτων καὶ τῶν πολιτιστικῶν ζυμώσεων τῆς περιόδου στὴν δποία ἐντάσ-

σονται. Τόσο στὶς ἐργασίες μου γιὰ τὸν Θεοφάνη Νικαίας (αὐτοτελῆ δημοσιεύματα, ἀριθ. 1 καὶ 4), ὅσο καὶ στὰ ὑπ’ ἀριθ. 1, 5, 6, 15, 19 καὶ 20 ἄρθρα, προσπαθῶ νὰ μελετήσω τὰ κείμενα ποὺ μὲ ἀπασχολοῦν κάτω ἀπὸ αὐτὸ τὸ πρίσμα. Εἰδικότερα, στὸ βιβλίο γιὰ τὸν Θεοφάνη, μὲ ἀφετηρία τὴν μελέτη τῶν πηγῶν, ἐπιδιώκεται ἡ ἀνασύνθεση τῆς πολυσχιδοῦς προσωπικότητας ἐνὸς δυναμικοῦ κληρικοῦ τῶν ὕστερων χρόνων, ὁ ὁποῖος, πέρα ἀπὸ τὴν ἀναπαραγωγὴ τῶν παραδοσιακῶν θεολογικῶν ἀπόφεων τῶν Βυζαντινῶν, ἀφομοιώνει, σὲ μεγαλύτερο ἥ μικρότερο βαθμό, βασικὲς θέσεις τοῦ σχολαστικισμοῦ τῆς Δύσεως, ἐγκαινιάζοντας ἔτσι ἔναν διάλογο μὲ τὴν φιλοσοφία καὶ τὴν σκέψη τῶν καθολικῶν, ποὺ συνεχίζεται καθ’ ὅλη τὴν διάρκεια τοῦ ΙΕ’ αἱ., ἀλλὰ καὶ ἀργότερα. Ἀπόρροια τοῦ ἐνδιαφέροντός μου γιὰ τὴν γραμματεία τῶν Παλαιολογείων χρόνων εἶναι καὶ ἡ ἔκδοση, μὲ ἐκτενῆ εἰσαγωγῆ, τῶν ἔργων τοῦ Θεοδώρου Δεξιοῦ, ἐνδιαφέρουσας προσωπικότητας τῶν μέσων τοῦ ΙΔ’ αἱ., σχεδὸν λησμονημένης σήμερα, στὴν σειρὰ Corpus Christianorum.

Τὰ ρητορικὰ κείμενα, τόσο τῶν Παλαιολογείων χρόνων, ὅσο καὶ τῆς περιόδου τῶν Κομνηνῶν, ἐντάχθηκαν ἐπίσης ἀρκετὰ ἐνωρὶς στὸν κύκλο τῶν ἐνδιαφερόντων μου. Ἡ σημασία τῶν ἔργων αὐτῶν τόσο γιὰ τὴν μελέτη τῆς ιστορίας τοῦ Βυζαντίου, ὅσο καὶ γιὰ τὸν προσδιορισμὸ τῶν λογοτεχνικῶν ἀναζητήσεων τῶν λογίων, ἴδιαίτερα τοῦ ΙΒ’ καὶ τοῦ ΙΔ’ αἱ., ἔχει ὀναγνωρισθεῖ ἥδη ἀπὸ πολιά. Καρπὸ τῶν ἐρευνῶν μου στὸν συγκεκριμένο χῶρο ἀποτελοῦν ἡ ἔκδοση τοῦ ἐγκωμίου γιὰ τὸν Ἀνδρόνικο Β’ τοῦ Νικολάου Λαμπηνοῦ (αὐτοτελῆ δημοσιεύματα, ἀριθ. 2) καὶ τὰ ὑπ’ ἀριθ. 7-8, 10-14, 16-18 καὶ 21-22 ἄρθρα, ὅπου, πέρα ἀπὸ τὴν ἔκδοτικὴ παρουσίαση ἀνέκδοτων, κατὰ κανόνα, ἔργων, προσπαθῶ νὰ ἐντοπίσω

ἀπηχήσεις ἀπὸ σύγχρονα γεγονότα καὶ νὰ ἀξιοποιήσω τὶς πληροφορίες ποὺ παρέχουν, σὲ συσχετισμὸ πάντοτε μὲ τὴν ἴστοριογραφία τῆς ἐποχῆς.

Κατὰ τὸ παρελθόν, τὰ βυζαντινὰ κείμενα πολὺ σπάνια μεταφράζονταν στὴν χώρα μας. Ἡ πρόσφατη προσπάθεια κάλυψης αὐτοῦ τοῦ κενοῦ ἐκ μέρους ὁρισμένων ἐκδοτικῶν οὖκων εἶναι ἀσφαλῶς εὐπρόσδεκτη, ἐφόσον ἐπιτρέπει τὴν πρόσβαση σὲ ἔνα σημαντικότατο καὶ πολὺ ἀξιόλογο τμῆμα τῆς ἑλληνικῆς λογοτεχνίας, τὸ ὄποιο, γιὰ διαφόρους λόγους, εἶχε ἀντιμετωπισθεῖ στὸ παρελθόν ὅχι μόνο μὲ ἀδιαφορία, ἀλλά, ἐνίοτε, καὶ μὲ ἐπιφύλαξη. Μικρὴ συμβολὴ πρὸς τὴν κατεύθυνση αὐτὴ ἀποτελοῦν ἡ ἐκδόση τοῦ Ἡθικοῦ καὶ τῶν δύο βασιλικῶν λόγων τοῦ Θεοδώρου Μετοχίτη (αὐτοτελῆ δημοσιεύματα, ἀριθ. 5 καὶ 8) καὶ ἡ μετάφραση τῆς Ἰστορίας τοῦ Μιχαὴλ Ἀτταλειάτη. Ἡ φιλολογικὴ μετάφραση δὲν διευκολύνει μόνο τὴν κατανόηση τοῦ ἔργου ἀπὸ τὸν ἀναγνώστη, ἀλλά, παράλληλα, βοηθᾶ τὸν ἵδιο τὸν ἐκδότη νὰ ἀντιληφθεῖ εὐκολότερα ὁρισμένες πτυχὲς τοῦ κειμένου, καταθέτοντας ἔτσι μὲ ἀκρίβεια καὶ ὑπευθυνότητα τὴν ἄποφή του γιὰ λόγια ἔργα, κατὰ κανόνα δυσνόητα καὶ μὴ προσπελάσιμα.

’Απὸ τὴν κατὰ τὸ μᾶλλον ἡ ἥττον περιστασιακὴ ἐνασχόλησή μου μὲ κείμενα, ποὺ μὲ ἀπασχολοῦσαν γιὰ ἄλλους λόγους, προέκυψαν τὰ ἄρθρα, τὰ ὄποια προτείνουν διορθώσεις σὲ ἔργα κυρίως ρητορικὰ καὶ παρουσιάζονται στὸ ἀνὰ χεῖρας ὑπόμνημα ὡς διακριτὴ κατηγορία.

Σὲ μικρότερη κλίμακα μὲ ἀπασχόλησαν ἡ βυζαντινὴ ἀγιολογία (ἄρθρα, ἀριθ. 4, 9) καὶ ἡ ὑμνογραφία (αὐτοτελῆ δημοσιεύματα, ἀριθ. 3).

Τὸ 1986 καὶ τὸ 1987 ἔλαβα μέρος σὲ δύο ἐπιστημονικὲς ἀποστολὲς τοῦ Κέντρου Βυζαντινῶν Ἐρευνῶν τοῦ ΕΙΕ στὸ

”Αγιον ”Ορος καὶ ἐργάσθηκα γιὰ τὴν καταγραφὴ καὶ ταξινόμηση τῶν μεταβυζαντινῶν ἀρχείων τῶν μονῶν Ιβήρων, Διονυσίου, Σταυρονικήτα καὶ Παντελεήμονος. Τὸ 1994 μετεῖχα ὡς ἀμειβόμενος συνεργάτης σὲ ἐπιστημονικὸ πρόγραμμα τοῦ Τομέα Βυζαντινῆς Φιλολογίας καὶ Λαογραφίας τοῦ Τμήματος Φιλολογίας τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, τὸ ὅποιο εἶχε ὡς στόχο τὴν ἐπισήμανση καὶ καταγραφὴ ἀνεκδότων κανόνων σὲ χειρόγραφα τῆς χριστιανικῆς Ἀνατολῆς. Τὸ 2000 ἥμουν μέλοις τῆς ὁργανωτικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἐπιστημονικοῦ συνεδρίου τοῦ Τομέα Μεσαιωνικῶν καὶ Νέων Ἑλληνικῶν Σπουδῶν τοῦ Τμήματος Φιλολογίας τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης μὲ θέμα Λόγια καὶ Δημώδης Γραμματεία τοῦ Ἑλληνικοῦ Μεσαίωνα, στὸ ὅποιο ἔλαβα μέρος μὲ ἀνακούνωση. Ἐπίσης, σὲ συνεργασίᾳ μὲ τὴν ἀναπληρώτρια καθηγήτρια κ. Νίκη Παπατριανταφύλλου-Θεοδωρίδη, εἶχα τὴν τυπογραφικὴ ἐπιμέλεια τῶν Πρακτικῶν τοῦ συνεδρίου. Τὸν Σεπτέμβριο τοῦ 2007 ἔλαβα μέρος στὸ ἐπιστημονικὸ συνέδριο, ποὺ ὀργάνωσε τὸ Πανεπιστήμιο τοῦ Torino στὸ ιταλικὸ μοναστήρι τοῦ Bose, μὲ θέμα σχετικὸ μὲ τὶς ἀπαρχὲς τῶν ἡσυχαστικῶν ἐρίδων. Ἡ συμβολή μου θὰ δημοσιευθεῖ στὰ πρακτικὰ τοῦ συνεδρίου, τὰ ὅποια ἀναμένεται νὰ κυκλοφορήθοῦν κατὰ τὸ τρέχον ἔτος.

## Γ'. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

### α. Αύτοτελῆ δημοσιεύματα

1. *Theophanes of Nicaea: His Life and Works (Wiener Byzantinistische Studien, XX)*, Βιέννη 1996, σσ. 234.

Ἡ ἐργασία ἀποτελεῖ ἐπεξεργασμένη μορφὴ τῆς διδακτορικῆς μου διατριβῆς. Ἀντικείμενό της εἶναι ὁ βίος καὶ τὸ συγγραφικὸ ἔργο τοῦ μητροπολίτη Νικαίας Θεοφάνη (†1380), γιὰ τὸν δόποῖον ἐλάχιστα στοιχεῖα ἥσαν γνωστά. Γιὰ πρώτη φορὰ ἐπιχειρεῖται ἀναλυτικὴ ἔξέταση τοῦ συνόλου τῆς συγγραφικῆς παραγωγῆς τοῦ Θεοφάνη σὲ συσχετισμὸ μὲ τὰ ἔργα ἄλλων λογίων τῆς ἐποχῆς, ὡστε νὰ καταστεῖ δυνατὸς ὁ προσδιορισμὸς τοῦ ρόλου ποὺ διαδραμάτισε ὁ λόγιος κληρικὸς κατὰ τὶς ἥσυχαστικὲς διαμάχες τοῦ ΙΔ' αἰ.

Ἡ διατριβὴ εἶναι διαρθρωμένη σὲ δώδεκα κεφάλαια.

Στὸ πρῶτο ἐπιχειρεῖται σύντομη ἐπισκόπηση τῆς ἴστορίας τῶν παλαιμικῶν ἐρίδων, προκειμένου νὰ διευκολυνθεῖ ἡ προσέγγιση τοῦ ἔργου τοῦ Θεοφάνη, τὸ δόποιο εἶναι κυρίως φιλοσοφικὸ καὶ θεολογικό. Στὸ δεύτερο ἔξετάζεται κριτικὰ ἡ ἴσχυνθι βιβλιογραφία ποὺ ὑπάρχει σχετικὰ μὲ τὸν λόγιο μητρο-

πολίτη, ἐνῶ στὸ τρίτο συγκεντρώνονται καὶ ἀξιοποιοῦνται ὅλες οἱ διαθέσιμες εἰδήσεις γιὰ τὸν βίο καὶ τὴν δραστηριότητά του. Πλήρης κατάλογος τῶν ἔργων του, ἐκδεδομένων καὶ ἀνεκδότων, καθὼς καὶ τῶν χειρογράφων, στὰ ὅποια παραδίδονται, παρατίθεται στὸ τέταρτο κεφάλαιο, ἐνῶ, παράλληλα, δίνεται ἐκτενὴς περίληψη τοῦ περιεχομένου κάθε πραγματείας.

Τὸ πέμπτο κεφάλαιο εἶναι ὀφιερωμένο στὴν ἀνέκδοτη θεολογικὴ ἐπιστολὴ ποὺ ἔστειλε ὁ Θεοφάνης στὸν Λατίνο τιτουλάριο ἀρχιεπίσκοπο Κωνσταντινουπόλεως Παῦλο, μὲ παρότρυνση τοῦ πρώην αὐτοκράτορα Ἰωάννη Σ' Καντακουζηνοῦ, προσπαθώντας νὰ ἔξηγήσει συνοπτικὰ στὸν συνομιλητή του τὴν θεωρία γιὰ τὴν διάκριση θείας οὐσίας καὶ ἀκτίστων ἐνεργειῶν. Ἐπισημαίνεται ὅτι ὁ Παῦλος, ὅταν συνέτασσε τὴν ἐπιστολὴν πρὸς τὸν Καντακουζηνό, στὴν ὅποια ἀπαντᾶ ὁ Θεοφάνης, εἶχε ὑπόφη του τὴν κριτικὴ ποὺ ἀσκησε ὁ Πρόχορος Κυδώνης στὴν περὶ θαβωρίου φωτὸς διδασκαλία τῶν ἡσυχαστῶν, ἐνῶ διαπιστώνεται ὅτι καὶ ὁ Θεοφάνης συνέταξε τὴν ἀπάντησή του, ἔχοντας πρὸ ὀφθαλμῶν ἔργα τοῦ Προχόρου, χωρία ἀπὸ τὰ ὅποια ἐνσωματώνει στὴν ἐπιστολή, χωρὶς ὅμως νὰ κατονομάζει τὸν συγγραφέα τους. Προσδιορίζεται, τέλος, ἡ ἐπίδραση τῆς διδασκαλίας τοῦ Γρηγορίου Παλαιμᾶ στὴν διαμόρφωση καὶ διατύπωση τῶν ἀπόφεων ποὺ ἐκτίθενται στὸ κείμενο.

Ἡ Περὶ θαβωρίου φωτὸς πραγματεία, ἵσως τὸ πλέον πρωτότυπο κείμενο τοῦ συγγραφέα, ἀναλύεται στὸ ἔκτο κεφάλαιο. Ὁ Θεοφάνης ἀντικρούει, σὲ ὄρισμένα σημεῖα τοῦ κειμένου, ἀπόφεις ἀντιπαλαμικῶν θεολόγων, χωρὶς νὰ ἀναφέρει τὸ δνομά τους, ὅπως ἄλλωστε συνηθίζει καὶ σὲ ἄλλα πονήματά του. Μετὰ ἀπὸ συγκριτικὴ ἐξέταση τοῦ κειμένου μὲ ἐκδεδομέ-

να καὶ ἀνέχοστα ἔργα τοῦ Προχόρου Κυδώνη, ἀποδεικνύεται ὅτι ὁ Θεοφάνης συνέθεσε τὴν πραγματεία προκειμένου νὰ ἀνασκευάσει τὶς ἀπόφεις τοῦ Προχόρου, ὁ ὅποῖος εἶχε πρόσφατα καταδίκασθεῖ μὲ συνοδικὸ Τόμο (1368). Ταυτόχρονα, τοῦ δίνεται ἡ εὐκαιρία νὰ καταδείξει τὴν δρθότητα τῆς θεολογίας τοῦ Γρηγορίου Παλαμᾶ καὶ τοῦ Φιλοθέου Κοκκίνου. Ὡς χρόνος συγγραφῆς προτείνεται τὸ διάστημα μεταξὺ τῶν ἑτῶν 1368 καὶ 1376. Ἡ μελέτη τῶν πηγῶν δόδηγετ, ὡστόσο, στὸ συμπέρασμα ὅτι ὁ Θεοφάνης, ἀν καὶ παλαμικός, δὲν διστάζει νὰ ἐμπλουτίσει τὴν ἐπιχειρηματολογία του ἀντλώντας στοιχεῖα ἀπὸ τὴν *Summa contra Gentiles* τοῦ Θωμᾶ τοῦ Ἀκινάτη, ποὺ εἶχε πρόσφατα μεταφρασθεῖ στὰ Ἑλληνικὰ ἀπὸ τὸν Δημήτριο Κυδώνη· παραδείγματος χάριν, ἡ τριμερής διάχριση τῆς γνώσεως τοῦ ἀνθρώπου σχετικὰ μὲ τὸ θεῖο, ποὺ υἱοθετεῖ ὁ συγγραφέας μας, στηρίζεται στὶς θέσεις ποὺ διατυπώνει ὁ δυτικὸς θεολόγος.

Στὸ ἔβδομο κεφάλαιο ἔξετάζεται τὸ ἔργο τοῦ Θεοφάνη *Περὶ ἀἰδιότητος τῶν ὄντων*. Τὸ μικρὸ αὐτὸ πόνημα ἀποτελεῖ καὶ πάλι καρπὸ τῆς προσπάθειας τοῦ συγγραφέα νὰ στηρίξει τὶς θέσεις τοῦ Γρηγορίου Παλαμᾶ, ἐνῶ παράλληλα ἀσκεῖται ἔντονη κριτικὴ στὶς ἀντιπαλαμικές ἀπόφεις ποὺ διατύπωσαν μετὰ τὴν σύνοδο τοῦ 1351 ὁ Νικηφόρος Γρηγορᾶς καὶ ὁ μαθητής του Ἰωάννης Κυπαρισσιώτης. Ὁ Θεοφάνης, ὡστόσο, παίρνει καὶ πάλι τὶς ἀποστάσεις του ἀπὸ δρισμένες ἀκρατεῖς, κατὰ τὴν κρίση του, ἀντιλήψεις τοῦ Παλαμᾶ, ἐνῶ δὲν διστάζει νὰ διαρθρώσει τὰ ἐπιχειρήματά του κατὰ τὸ πρότυπο τῶν κεφαλαίων τῆς *Summa contra Gentiles* τοῦ Ἀκινάτη.

Ἐναὶ ἀπὸ τὰ ἔκτενέστερα ἔργα τοῦ Θεοφάνη εἶναι τὸ ἀνέχοστο σύγγραμμά του *Κατὰ Λατίνων*, στὸ ὅποιο εἶναι ἀφιερωμένο τὸ ὅγδοο κεφάλαιο τοῦ βιβλίου. Ἡ συγχριτικὴ μελέτη

τῶν κειμένων ἀποδεικνύει ὅτι ὁ Θεοφάνης συνέταξε τὴν πραγματεία του ὡς ἀπάντηση σὲ ἀνέκδοτη φιλολατινικὴ ἐργασία τοῦ Δημητρίου Κυδώνη, σχετικὴ μὲ τὴν ἐκπόρευση τοῦ ἀγίου Πνεύματος. Ἐπισημαίνεται ἐπίσης ὅτι ὁ Θεοφάνης ἀντλησε ἀρκετὰ στοιχεῖα ἀπὸ τὰ ἀντιλατινικὰ κείμενα τοῦ Νείλου Καβάσιλα, τὰ ὅποια ἀπετέλεσαν μία ἀπὸ τὶς βασικὲς πηγές του. Εἶναι πάντως ἀξιοσημείωτο ὅτι σὲ ὁρισμένα σημεῖα ἀποκλίνει ἀπὸ τὴν διδασκαλία τοῦ Παλαμᾶ καὶ τοῦ Καβάσιλα γιὰ τὴν ἐκπόρευση τοῦ ἀγίου Πνεύματος, ἀποδεχόμενος, γιὰ παράδειγμα, τὴν ὑπαρξὴν τάξεως μεταξὺ τοῦ δευτέρου καὶ τοῦ τρίτου προσώπου τῆς ἀγίας Τριάδος, ἐνῶ φθάνει στὸ σημεῖο νὰ δανείζεται πατερικὰ χωρία ἀπὸ τὸ ἀνθολόγιο τοῦ φιλοδυτικοῦ πατριάρχη τοῦ ΙΙ' αἰ. Ἰωάννου Βέργου, γιὰ νὰ στηρίξει τὶς θέσεις του. Μία ἄλλη ἀφετηρία τῆς ἀντιλατινικῆς κριτικῆς τοῦ Θεοφάνη ἀπετέλεσαν τὰ ἔργα τοῦ Βαρλαὰμ τοῦ Καλαβροῦ, ἡ μεθοδολογία τῶν ὅποιων υἱοθετεῖται σιωπηρὰ καὶ ἀξιοποιεῖται σὲ σημαντικὸ βαθμό.

Στὴν ἐπόμενη ἐνότητα ἀναλύεται τὸ ἔργο τοῦ Θεοφάνη *Κατὰ Ἰουδαίων*. Μετὰ τὴν διαπίστωση ὅτι καὶ ἐδῶ ὁ συγγραφέας δὲν ἀποφεύγει τοὺς ὑπαινιγμοὺς σὲ σύγχρονες θεολογικὲς διαμάχες, ἐπικρίνοντας, λ.χ., τὶς ἀπόφεις ποὺ εἶχε διατυπώσει ὁ Πρόχορος Κυδώνης σχετικὰ μὲ τὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ, καταβάλλεται προσπάθεια νὰ ἐνταχθεῖ τὸ ἐν λόγῳ ἔργο στὸν εὐρὺ κύκλο τῆς βυζαντινῆς ἀντιούσιαίκης γραμματείας καὶ νὰ προσδιορισθεῖ ἡ ὀφειλὴ τοῦ Θεοφάνη σὲ προγενέστερους συγγραφεῖς ποὺ ἀσχολήθηκαν μὲ τὸ ἴδιο ἀντικείμενο. Εἶναι ἐνδιαφέρον ὅτι τὸ ἐκτενὲς αὐτὸ κείμενο ἀξιοποιήθηκε τὸν ἐπόμενο αἰῶνα ἀπὸ τὸν Θεόδωρο Ἀγαλλιανὸ (Θεοφάνη Μηδείας), ὁ ὅποιος συνέρραψε στὴν πραγματικότητα ἐδάφια τοῦ Θεοφάνη, προκειμένου νὰ συνθέσει μία δική του διμιλία ἐναντίον τῶν Ἰουδαίων.

Μὲ τὸν Λόγον εἰς τὴν Θεοτόκον ἀσχολοῦμαι στὸ δέκατο κεφάλαιο, ὅπου διατυπώνεται ἡ ὑπόθεση ὅτι ὁ συγγραφέας, ἀφοῦ μελέτησε τὸ ἔργο Περὶ τῆς ἐν Χριστῷ ζωῆς τοῦ Νικολάου Καβάσιλα, ἐπεχείρησε νὰ παρουσιάσει τὴν Θεοτόκον ὡς τὸν ἀνθρωπὸ ποὺ πραγμάτωσε στὸν ὄψιστο βαθμὸ τὸ ἰδεῶδες τοῦ ἐν Χριστῷ βίου, ὅπως τὸ σκιαγράφησε ὁ Καβάσιλας.

Τὸ ἐνδέκατο κεφάλαιο πραγματεύεται τὴν ἐπιστολὴν τοῦ Σέρβου ἡγεμόνα τῶν Σερρῶν Ἰωάννου Οὐγκλέση πρὸς τὸ οἰκουμενικὸ πατριαρχεῖο, στὴν ὅποια ἔξαίρεται ἡ συμβολὴ τοῦ Θεοφάνη στὴν πρόοδο τῶν διαπραγματεύσεων μεταξὺ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας καὶ τῆς σερβικῆς ἀρχιεπισκοπῆς καὶ ζητεῖται ἡ ἄρση τοῦ σχίσματος τῶν δύο ἐκκλησιῶν, ποὺ εἶχε προκληθεῖ ἐξαιτίας δρισμένων ἀντικανονικῶν ἐνεργειῶν τοῦ ἀποθανόντος Σέρβου μονάρχη Στεφάνου Δουσάν. Μὲ βάση παράλληλα χωρία μεταξὺ τῆς ἐπιστολῆς αὐτῆς καὶ τῶν ἔργων τοῦ Θεοφάνη, ὑποστηρίζεται ὅτι συντάκτης της ἦταν ὁ Ἰδιος ὡν γιὰ τὴ διεξαγωγὴ τῶν σχετικῶν διαπραγματεύσεων.

Στὸ δωδέκατο καὶ τελευταῖο κεφάλαιο ἀνασκευάζεται ἡ ἀποφη τοῦ Jusie ὅτι ὁ Θεοφάνης ὑπῆρξε καὶ ὑμνογράφος, ἐφόσον οἱ τέσσερεις κανόνες ποὺ προσέγραψε στὸν λόγιο μητροπολίτη ὁ Γάλλος ἐρευνητὴς εἶναι στὴν πραγματικότητα ἔργα τοῦ Θεοφάνη τοῦ Γραπτοῦ. Σὲ παράρτημα θίγονται δρισμένα ἐκδοτικὰ προβλήματα τοῦ ἔργου Περὶ θαβωρίου φωτός, καταρτίζεται τὸ στέμμα τῶν κωδίκων ποὺ τὸ παραδίδουν καὶ ἐπισημαίνονται ἐλλείφεις τῆς πρόσφατης ἐκδοσης.

Μὲ τὴν μέθοδο τῆς φιλολογικῆς ἀνάλυσης τῶν πηγῶν τῶν ἔργων τοῦ Θεοφάνη, ἀναδεικνύεται ἀνάγλυφη ἡ προσωπικότητα ἐνὸς συγγραφέα, σχεδὸν ἀγνωστού ὡς τώρα, ὁ ὅποιος διαδραμάτισε σημαντικὸ ρόλο στὶς θεολογικὲς καὶ φιλοσοφικὲς

συζητήσεις τῆς ἐποχῆς του καὶ δὲν δίστασε νὰ ἀφομοιώσει ὄρι-  
σμένα στοιχεῖα τῆς δυτικῆς σχολαστικῆς θεολογίας. Μὲ τὴν  
ἐπιλογὴ αὐτὴ ὁ μητροπολίτης τῆς Νίκαιας ἐγκαινιάζει τὴν  
μακρὰ σειρὰ τῶν ὀρθοδόξων ἔκεινων λογίων τοῦ ὑστερού Βυ-  
ζαντίου καὶ τῆς Τουρκοχρατίας, οἱ ὄποιοι, σὲ μεγαλύτερο ἥ  
μικρότερο βαθμό, δέχονται ἐπιδράσεις ἀπὸ τῇ δυτικῇ θεολο-  
γίᾳ, ἀλλοτε ἀφομοιώνοντας δημιουργικὰ τὰ ξένα ἐρεθίσματα  
καὶ ἀλλοτε ἀκολουθώντας περισσότερο πιστὰ τὰ πρότυπά  
τους.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) H. Hunger-W. Lackner-C. Hannick, *Katalog der griechischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek*. Teil 3/3. *Codices theologici* 201-337, Βιέννη 1992, 4,  
2) F. Tinnefeld, «Eine Text des Prochoros Kydones in Vat. Gr. 609 über die Bedeutung der Syllogismen für die theologische Erkenntnis», *Philoistor. Miscellanea in honorem Caroli Laga septuagenarii*, edita ab A. Schoors et P. Van Deun (*Orientalia Lovaniensia Analecta* 60), Leuven 1994, 517, σημ. 11, 3) *Analecta Bollandiana* 115 (1997), 228, X. Lequieu, 4) A. Rigo, «La missione di Teofane di Nicea a Serre presso il despota Giovanni Uglješa (1367-1368)», *Bulletino della Badia Greca di Grottaferrata* 51 (1997), 113, σημ. 1 καὶ 3, 124, σημ. 67, 5) *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* 47 (1997), 316-318, C. Kraus, 6) *Revue des Études Byzantines* 55 (1997), 348-349, M.-H. Congourdeau, 7) *Byzantinische Zeitschrift* 91 (1998), 190-192, F. Tinnefeld, 8) *Speculum* 73 (1998), 577-578, D.J. Constantelos, 9) A. Külzer, «Adversus Judaeos: Text und Bild in spätbyzantinischen Zeit», *Σύμμεικτα* 12 (1998), 100, σημ. 17, 10) J.A. Demetracopoulos, «Nicholas Cabasilas's *Quaestio de rationis valore*: An antipalamite Defence of Secular Wisdom», *Βυζαντινὰ* 19 (1998), 74, σημ. 84, 11) Σ. Τριαντάρη, «Ἡ παρουσία τῆς Ἑλληνικῆς φιλοσοφίας

στὴν ἔρμηνεία τῆς θεωρίας τοῦ ἀκτίστου φωτὸς ἀπὸ τὸν Θεοφάνη Νικαίας», *Παρνασσός* 40 (1998), 90, σημ. 1 καὶ 3, 91, σημ. 6, 101, σημ. 33, 12) Ἰ.Α. Δημητρακόπουλος, *Νικολάου Καβάσιλα κατὰ Πύρρωνος. Πλατωνικὸς σκεπτικισμὸς καὶ ἀριστοτελικὸς ἀντι-σκεπτικισμὸς στὴ βυζαντινὴ διανόηση τοῦ 14ου αἰώνα*, Ἀθήνα 1999, 173, σημ. 122, 180, σημ. 159, 226, σημ. 347, 13) A. Külzer, *Disputationes Graecae contra Judaeos. Untersuchungen zur byzantinischen antijüdischen Dialogliteratur und ihrem Judenbild*, Μόναχο 1999, 201, σημ. 476, 202, σημ. 477 καὶ 482, 219, σημ. 561, 14) Σ.Ι. Κουρούσης, *Ἀθηνᾶ* 82 (1997-1999), 322, σημ. 1 (ββχρ. τῆς ἔκδοσης Barlaam Calabro, *Opere contro i Latini*. Introduzione, storia dei testi, edizione critica, traduzione e indici a cura di A. Fyrigos, I-II (*Studi e Testi* 347), Βατικανὸ 1998), 15) *Orientalia Christiana Periodica* 65/1 (1999), 199-200, V. Ruggieri, 16) Nil Cabasilas, *Sur le Saint-Esprit*, Introduction, texte critique, traduction et notes par Th. Kislas, Παρίσι 2001, 43, 137, 143, 17) Λ.Γ. Μπενάκης, ‘Η παρουσία τοῦ Θωμᾶ Ἀκινάτη στὸ Βυζάντιο. ‘Η νεώτερη ἔρευνα γιὰ τοὺς ὄπαδοὺς καὶ τοὺς ἀντιπάλους τῆς Σχολαστικῆς Θεολογίας στὴν Ἑλληνικὴ Ἀνατολή’, *Zῶ δὲ οὐκέτι ἐγώ, ζῆ δὲ ἐν ἐμοὶ Χριστός*. Ἀφιέρωμα στὸν ἀρχιεπίσκοπο Δημήτριο. ‘Επιμέλεια ἔκδοσης †Σ. Δαμασκηνός, Φ. Δωρῆς, Β. Κύρκος, Ἡ. Μουτσούλας, Γ. Μπαμπινιώτης, Κ. Μπέης, Θ. Πελεγρίνης, Ἀθήνα 2002, 635, σημ. 9, 18) Y. Spiteris-C.G. Conticello, «Nicola Cabasilas Chamaetos», *La théologie byzantine et sa tradition II. (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> s.)*, sous la direction de C. G. Conticello et V. Conticello, Turnhout 2002, 395, 19) Γ. Ζαχαρόπουλος, ‘Ο μητροπολίτης Νικαίας Θεοφάνης. ‘Ο βίος καὶ τὸ ἔργο του, Θεσσαλονίκη 2004, passim, 20) N. Russell, Prochoros Cydones and the fourteenth-century understanding of Orthodoxy, *Byzantine Orthodoxies. Papers from the Thirty-sixth Spring Symposium*

*sium of Byzantine Studies, University of Durham*, 23-25 March 2002. Edited by A. Louth and A. Cassiday, Aldershot 2006, 88 passim, 21) A. Fyrigos, Tomismo e antitomismo a Bizanzio (con una nota sulla *Defensio S. Thomae adversus Nilum Cabasilam di Demetrio Cidone, Tommaso d'Aquino (+ 1274) e il mondo Bizantino*, a cura di A. Molle, Venafro 2004, 29-30 (n.7), 52 (n. 70).

2. Ό λόγιος Νικόλαος Λαμπηνὸς καὶ τὸ ἐγκώμιον αὐτοῦ εἰς τὸν Ἀνδρόνικον Β' Παλαιολόγον ('Εταιρεία Βυζαντινῶν καὶ Μεταβυζαντινῶν Μελετῶν. Διπτύχων Παράφυλλα 4), Ἀθήνα 1992, σσ. 111.

Κριτικὴ ἔκδοση τοῦ ἀνεκδότου ἐγκωμίου στὸν αὐτοκράτορα Ἀνδρόνικο Β' Παλαιολόγο (1282-1328), ποὺ ἔγραψε ὁ Νικόλαος Λαμπηνὸς στὶς ἀρχὲς τοῦ ΙΔ' αἰ. Γιὰ τὸν συγγραφέα ἐλάχιστα στοιχεῖα εἶναι γνωστά, τὸ γεγονὸς πάντως ὅτι διατηροῦσε ἀλληλογραφία μὲ τὸν Νικηφόρο Γρηγορᾶ δείχνει ὅτι ἦταν φυσιογνωμία μᾶλλον ἀξιοπρόσεκτη. Τὸ κείμενο ἔκδιδεται ἀπὸ τὸν μοναδικὸν κώδικα ποὺ τὸ παραδίδει, τὸν Vindobonensis phil. gr. 165, ἐνῶ στὴν εἰσαγωγὴ ἐπιχειρεῖται σύντομος ἴστορικὸς καὶ φιλολογικὸς σχολιασμός. Ἡ συγγραφὴ τοῦ ἔργου, βάσει ἐσωτερικῶν ἐνδείξεων, τοποθετεῖται μεταξὺ τῶν ἑτῶν 1296 καὶ 1303, ἐνῶ, παράλληλα, ἀξιοποιοῦνται οἱ πληροφορίες ποὺ παρέχει ὁ ρήτορας γιὰ τὶς συγχρούσεις τῶν Βυζαντινῶν μὲ τοὺς Ὁθωμανοὺς στὴν Μ. Ἀσίᾳ κατὰ τὴν τελευταία δεκαετία τοῦ ΙΓ' αἰ., καθὼς καὶ γιὰ τὴν ἐπίθεση τοῦ Ἐνετικοῦ στόλου ἐναντίον τῶν Γενουατῶν τοῦ Πέρα τὸ 1296, ἡ ὁποία μάλιστα περιγράφεται πολὺ παραστατικὰ στὸ κείμενο, χωρὶς νὰ κατονομάζονται οἱ δύο ἀντίπαλοι. Τὸ συ-

νηθισμένο σὲ ἔργα παρόμοιας ὑφῆς χρυπτικὸν ὕφος καὶ ἡ σκόπιμη αἰνιγματικότητα τοῦ ρήτορα ἐπιβάλλουν κάθε φορὰ τὴν προσφυγὴν σὲ ἄλλες πηγὲς τῆς ἐποχῆς, κυρίως στὴν Ἰστορία τοῦ Γεωργίου Παχυμέρη, προκειμένου νὰ γίνουν ἀπόλυτα κατανοητὲς οἱ πληροφορίες ποὺ παρέχει. Ὁ Λαμπηνὸς ἀναφέρει ἐπίσης τὴν τριετὴν παραμονὴν τοῦ αὐτοκράτορα στὴν ἀνατολὴ (1290-1293), ἐνῶ ἐνδεχομένως ὑπαινίσσεται καὶ τὶς ἐπιτυχίες τοῦ στρατηγοῦ Ἀλεξίου Φιλανθρωπηνοῦ ἐναντίον τῶν Τούρκων στὴν περιοχὴν τοῦ Μαιάνδρου μετὰ τὸ 1295. Ἀκόμη, διασταυρώνονται μὲ τὶς εἰδήσεις ἄλλων πηγῶν καὶ ἐλέγχονται οἱ μαρτυρίες τοῦ κειμένου γιὰ τὴν μεταρρύθμιση κατὰ τὴν διάρκεια τῆς βασιλείας τοῦ Ἀνδρονίκου Β' τοῦ συστήματος τῶν προνοιῶν. Ὁ Λαμπηνὸς ἐπιβεβαιώνει τὰ ὅσα γράφει ὁ Παχυμέρης σχετικὰ μὲ τὴν ἐκχώρηση προνοιῶν ἀπὸ τὸν αὐτοκράτορα σὲ ἐξέχοντες στρατιωτικοὺς κληρονομικῷ δικαιώματι. Ἀποδεικνύεται, τέλος, ἡ ἐξάρτηση τοῦ συγγραφέα ἀπὸ τὸ περὶ βασιλικῶν λόγων κεφάλαιο τῆς ρητορικῆς πραγματείας τοῦ Ψευδο-Μενάνδρου, καθὼς καὶ ἀπὸ τὸν πρῶτον Βασιλικὸν λόγον τοῦ Θεοδώρου Μετοχίτη. Ἡ ἔκδοση συνοδεύεται ἀπὸ σύντομα σχόλια καὶ ἐκτενῆ περίληψη. Σὲ παράρτημα ἐκδίδονται δύο ἀνέκδοτες ἐπιστολὲς τοῦ Νικολάου Λαμπηνοῦ ἀπὸ τὸ χρ. Vaticanus gr. 1696.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 86-87 (1993-1994), 520-521, A. Karpozelos, 2) *Revue des Études Byzantines* 53 (1995), 387-388, A. Failler, 3) *Byzantium* 66 (1996), 300, P. Yannopoulos, 4) A. Laiou, «Le débat sur les droits du fisc et les droits régaliens au début du 14e siècle», *Revue des Études Byzantines* 58 (2000), 100, σημ. 6, 5) E. Trapp (ἐκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräzitität. Verzeichnis der Abkürzungen*, Βιέννη 2001, 40, 6) D. Angelov, *Imperial Ideology & Political Thought in*

*Byzantium*, 1204-1330, Cambridge 2007, 75, 94, 109, 111, 132, 136, 139, 171, 247.

3. *Κανόνες εἰς ὅσιον Ἀθανάσιον τὸν Ἀθωνίτην. Κριτικὴ ἔκδοσις ὑπὸ Ἰ. Πολέμη (Σύλλογος πρὸς Διάδοσιν Ὡφελίμων Βιβλίων), Ἀθῆναι 1993, σσ. 186.*

Κριτικὴ ἔκδοση δεκαπέντε ἀνεκδότων βυζαντινῶν κανόνων πρὸς τιμὴν τοῦ κτίτορος τῆς μονῆς Μεγίστης Λαύρας, ὅσίου Ἀθανασίου τοῦ Ἀθωνίτου. Ἡ ἔκδοτικὴ ἐπεξεργασία καὶ ὁ ὑπομνηματισμὸς τῶν κειμένων ἀπετέλεσαν θέμα φοιτητικῆς ἐργασίας, τὴν ὃποίᾳ μοῦ εἶχε ὀναθέσει ὁ καθ. Ἀ.Δ. Κομίνης στὸ πλαίσιο τοῦ σεμιναρίου βυζαντινῆς ὑμνογραφίας. Οἱ κανόνες παραδίδονται σὲ ἀγιορειτικὸν κώδικες καὶ ἔχουν γραφεῖ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀπὸ ἀγιορεῖτες ὑμνογράφους, οἱ ὄποιοι θέλησαν μὲ τὸν τρόπο αὐτὸν νὰ τιμήσουν τὸν ἀνανεωτὴ τοῦ μοναχισμοῦ στὸ "Ἄγιον" Ὁρος. "Οπως ἐπισημαίνεται στὴν εἰσαγωγὴ, εἶναι βέβαιο ὅτι πολλοὶ ἀπὸ τοὺς κανόνες συνετέθησαν κατὰ παραγγελία τῶν μοναχῶν τῆς Μεγίστης Λαύρας, γιὰ νὰ φαλοῦν τὴν ἡμέρα τῆς μνήμης τοῦ ὅσίου (5 Ἰουλίου). Ἡ μελέτη τῆς χειρόγραφης παράδοσης ἀποδεικνύει ὅτι ἡδη κατὰ τὸν IB' αἱ. εἶχε καταρτισθεῖ μία συλλογὴ ἀπὸ κανόνες ποὺ εἶχαν περιστασιακὰ γραφεῖ πρὸς τιμὴν τοῦ ὄγιου. Μαρτυρίες γιὰ τὴν ὑπαρξη τῆς συλλογῆς ἀποτελοῦν οἱ κώδικες Γρηγορίου 2, Μ. Λαύρας M 88, καθὼς καὶ ἔνας ἀκαταλογογράφητος κώδικας, τοῦ IΔ' αἱ., ποὺ σώζεται ἐπίσης στὴν μονὴ M. Λαύρας, οἱ ὄποιοι παραδίδουν, ἀνεξάρτητα ὁ ἔνας ἀπὸ τὸν ἄλλον, τοὺς ἴδιους κανόνες μὲ τὴν ἴδια περίπου σειρά. Δὲν γνωρίζουμε ἂν ἡ συγχρότηση τῆς συλλογῆς ὀφείλεται

στὴν προσωπικὴ εὐλάβεια κάποιου πιστοῦ ἦ, ἵσως πιθανότερο, σὲ συλλογικὴ πρωτοβουλία τῶν μοναχῶν τῆς Λαύρας. Ἡ περίπτωση πάντως παρουσιάζει ἴδιαίτερο ἐνδιαφέρον, ἐφόσον μᾶς δίνει τὴν δυνατότητα νὰ παρακολουθήσουμε πῶς διαμορφώνεται σταδιακὰ καὶ πῶς ἐν συνεχείᾳ παγιώνεται ἡ λατρεία ἐνὸς βυζαντινοῦ ἀγίου, στὸ στενότερο ἀρχικὰ περιβάλλον τῆς μοναστικῆς κοινότητας ποὺ ὁ ἴδιος ἔδρυσε.

Πέρα ἀπὸ τὰ προβλήματα τῆς χειρόγραφης παράδοσης, στὴν εἰσαγωγὴ ἔξετάζεται τὸ θέμα τῶν πηγῶν τῶν ἔκδιδόμενων κειμένων. Οἱ περισσότεροι ὑμνογράφοι εἶχαν πρὸ ὀφθαλμῶν κατὰ τὴν σύνταξη τῶν ἔργων τους τὴν παραλλαγὴ Β' τοῦ βίου τοῦ ἀγίου Ἀθανασίου, ἡ ὁποία ἦταν περισσότερο διαδεδομένη, ἐνῶ μόνον ἔνας φαίνεται νὰ ἀξιοποιεῖ τὴν ἀρχαιότερη παραλλαγὴ Α'. Ἐνδεχομένως, σὲ ὅρισμένες περιπτώσεις, ὑπάρχουν ἀπηχήσεις ἀπὸ τὴν προφορικὴ ὀγιορείτικη παράδοση γιὰ τὸν βίο τοῦ ὁσίου, ὅπως συμβαίνει, γιὰ παράδειγμα, μὲ τὴν μνεία κάποιου θαύματος, ποὺ δὲν καταγράφεται σὲ καμμία γραπτὴ πηγή, ἀν καὶ ἡ πιθανότητα νὰ εἶχε περιληφθεῖ σὲ χαρένο σήμερα κείμενο δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἀποκλεισθεῖ.

Οἱ κανόνες, ἀπὸ τοὺς ὁποίους ἔνας εἶναι ιαμβικός, ἔκδιδονται κατὰ τὸ πρότυπο τῆς σειρᾶς *Analecta Hymnica Graeca*.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 86-87 (1993-1994), 557, A. Karpozelos, 2) Ἐ. Παπαληιοπούλου-Φωτοπούλου, *Ταμεῖον ἀνεκδότων Βυζαντινῶν ἀσματικῶν ἀκολουθιῶν*, Ἀθῆναι 1996, 285, σημ. 20, 3) E. Trapp (ἐκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräzitität. Verzeichnis der Abkürzungen*, Βιέννη 2001, 28.

4. Θεοφάνους Νικαίας, Ἀπόδειξις ὅτι ἐδύνατο ἔξ αἰδίου γεγενῆσθαι τὰ ὄντα καὶ ἀνατροπὴ ταύτης. Editio princeps. Εἰσαγωγή, κείμενο, μετάφραση, εὑρετήρια Ἰωάννης Δ. Πολέμης ('Ακαδημία Αθηνῶν. *Corpus Philosophorum Medii Aevi. Philosophi Byzantini* 10), Αθήνα 2000, σσ. 240.

Ἡ ἐργασία ἀποτελεῖ συνέχεια τῆς διδακτορικῆς μου διατριβῆς, καθὼς γιὰ πρώτη φορὰ ἐκδίδεται ἔνα ἀπὸ τὰ σημαντικότερα κείμενα τοῦ Θεοφάνη Νικαίας, ἡ πραγματεία σχετικὰ μὲ τὸ ζήτημα τῆς ἀἰδιότητος τῶν ὄντων. Ὁ Θεοφάνης, ἐπιχειρώντας νὰ ἀποδείξῃ ὅτι τὰ δημιουργήματα δὲν μποροῦσαν νὰ εἶναι συναίδια μὲ τὸν Θεό, συνθέτει μία μελέτη, μοναδικὴ ἵσως στὴν βυζαντινὴ φιλοσοφικὴ γραμματεία, στὴν δοπία ἡ πατερικὴ παράδοση συναντᾶται μὲ τοὺς προβληματισμοὺς τῶν σχολαστικῶν θεολόγων τῆς Δύσεως. Εὔλογα, ἐπομένως, παρουσιάζουν ἴδιαίτερο ἐνδιαφέρον τόσο ἡ ἀνίχνευση τῶν πηγῶν τοῦ συγγραφέα, ὅσο καὶ ἡ συσχέτιση τοῦ ἔργου μὲ τὶς θεολογικὲς συζητήσεις καὶ τοὺς προβληματισμοὺς ποὺ ἀναπτύχθηκαν στὴν Κωνσταντινούπολη κατὰ τὸ δεύτερο ἥμισυ τοῦ ΙΔ' αἰ. Ἡ εἰσαγωγὴ εἶναι ἀφιερωμένη στὴν συζήτηση αὐτῶν τῶν θεμάτων.

Τὸ πρῶτο κεφάλαιο δίνει στὸν ἀναγνώστη ὁρισμένες ἀπαραίτητες πληροφορίες γιὰ τὸν βίο καὶ τὴν συγγραφικὴ δραστηριότητα τοῦ Θεοφάνη, ἐνῶ τὸ δεύτερο εἶναι ἀφιερωμένο στὰ προβλήματα χρονολόγησης τοῦ συγγράμματος. "Οπως ἐπισημαίνεται ἥδη στὴν διατριβὴ μου, ἡ δομὴ τῆς πραγματείας ἀκολουθεῖ τὴν δομὴ τῶν κεφαλαίων τῆς *Summa theologiae* τοῦ Θωμᾶ τοῦ Ἀκινάτη· ὡστόσο, στὸ τέταρτο κεφάλαιο τῆς εἰσαγωγῆς διαπιστώνεται, ἐπιπλέον, ὅτι ὁ συγγραφέας

ἀντλεῖ μεγάλο μέρος τῶν ἐπιχειρημάτων ὑπὲρ τῆς ἀϊδιότητος τῶν δύναμεων, ποὺ παραθέτει στὸ πρῶτο μέρος τῆς πραγματείας του, ἀπὸ τὶς ἀντίστοιχες ἐνότητες τῶν δύο μείζονος σημασίας ἔργων τοῦ Ἀκινάτη (τῆς Summa Theologiae καὶ τῆς Summa contra Gentiles). Τοῦτο δὲν σημαίνει φυσικὰ ὅτι ὁ Θεοφάνης ἀντιγράφει δουλικὰ τὸ πρότυπό του· ἀντίθετα, ἐμπλουτίζει τὴν παρατιθέμενη ἐπιχειρηματολογία μὲ στοιχεῖα ποὺ ἀντλεῖ ἀπὸ τὴν βυζαντινὴ φιλοσοφικὴ παράδοση. Στὴν πραγμάτευση τοῦ ζητήματος αὐτοῦ εἶναι ἀφιερωμένο τὸ πέμπτο κεφάλαιο τῆς εἰσαγωγῆς, ὅπου γίνεται ἀπόπειρα ὄριοθέτησης τοῦ φιλοσοφικοῦ ὑποβάθρου τῶν ἐπιχειρημάτων τῶν ἀντιπάλων τοῦ Θεοφάνη, ὅπως αὐτὰ ἀποδίδονται ἀπὸ τὸν ἴδιο, προκειμένου νὰ ἀναιρεθοῦν στὴ συνέχεια. Ἡ παρουσία καὶ ἡ ἐπίδραση ποὺ ἀσκησε στὴν σκέψη τοῦ Θεοφάνη τὸ ἔργο παλαιῶν σημαντικῶν θεολόγων, ὅπως λ.χ. τοῦ M. Βασιλείου, τοῦ Ψευδο-Διονυσίου τοῦ Ἀρεοπαγίτου καὶ τοῦ ἀγίου Μαξίμου τοῦ Ὄμολογητοῦ, ἀποτελοῦν ἀντικείμενο χωριστῶν ἐνοτήτων. Μεγαλύτερη ἔκταση καταλαμβάνει τὸ ἔνατο κεφάλαιο, στὸ δόποιο τίθεται τὸ ζήτημα τῆς ἐπικαιρότητας τῆς ἐργασίας τοῦ Θεοφάνη, τῆς ἔνταξής της δηλαδὴ στὸ πλαίσιο τῶν θεολογικῶν συζητήσεων ποὺ διεξάγονταν τὴν ἐποχὴ ἐκείνη μὲ ἀφορμὴ τὶς θέσεις τοῦ Γρηγορίου Παλαμᾶ γιὰ τὴν διάκριση θείας οὐσίας καὶ ἀκτιστῶν ἐνεργειῶν. Γιὰ τὴν ἐνότητα αὐτὴ βασίσθηκα στὰ πορίσματα τοῦ ἑβδόμου κεφαλαίου τῆς διατριβῆς μου, τὰ δόποια ὅμως ἐδῶ ἐπεκτείνονται καὶ ἀναλύονται διεξοδικότερα, ἐνῶ οἱ ὀπόφεις τοῦ συγγραφέα συσχετίζονται μὲ κείμενα τοῦ Παλαμᾶ καὶ τοῦ Γρηγορᾶ, τὰ δόποια δὲν εἶχα παλαιότερα συζητήσει. Τὸ δέκατο κεφάλαιο δίνει μία εἰκόνα τῶν φιλοσοφικῶν ἀναζητήσεων σχετικὰ μὲ τὸ πρόβλημα τῆς δημιουργίας τοῦ κόσμου στὴν Δύση κατὰ τὸν ΙΓ' καὶ ΙΔ' αἰ.,

οἱ ὁποῖες ἀντανακλῶνται ἐν μέρει στὸ ἔκδιδόμενο ἔργο, μέσω τῶν κειμένων τοῦ Ἀκινάτη ποὺ χρησιμοποιήθηκαν ὡς πρότυπα. Ἐπιχειρεῖται, παράλληλα, μία, ἐστω προσωρινή, ἀποτίμηση τῆς προσφορᾶς καὶ τῆς πρωτοτυπίας τοῦ συγγραφέα, δὲ ὅποιος, ἀν καὶ δὲν εἶναι πάντα σὲ θέση νὰ ἀφομοιώσει δημιουργικὰ τὰ ἔρεθίσματα ποὺ τοῦ ἔδωσε ἡ ἐπαφή του μὲ τὸν δυτικὸ σχολαστικισμό, κάνει ἐν τούτοις μία μᾶλλον δειλὴ προσπόθεια νὰ δεῖ τὸ ζήτημα ποὺ τὸν ἀπασχολεῖ ἀπὸ μία ὄπτικὴ γωνία περισσότερο φιλοσοφικὴ παρὰ θεολογική, ἀποδεσμευόμενος κάπως ἀπὸ τὴν αὐστηρὰ δογματικὴ προσέγγιση τῶν σχετικῶν θεμάτων ποὺ κυριαρχοῦσε στὸ Βυζάντιο.

Στὸ ἑνδέκατο κεφάλαιο καταρτίζεται τὸ στέμμα τῶν δέκα κωδίκων ποὺ παραδίδουν τὸ κείμενο. Τὴν ἔκδοση συνοδεύει νεοελληνικὴ μετάφραση, ἐνῶ μεγάλη ἔκταση καταλαμβάνει τὸ ὑποσελίδιο ὑπόμνημα πηγῶν, ὅπου παρατίθενται χωρία παλαιότερων ἢ συγχρόνων τοῦ Θεοφάνη συγγραφέων, τὰ ὅποια διαφωτίζουν τὶς ἀπόψεις τοῦ συγγραφέα, ἀποκαλύπτουν τὴν οἰκείωση καὶ τὸν συνεχῆ διάλογο ποὺ εἶχε ὁ ἴδιος μὲ τὴν σχετικὴ φιλοσοφικὴ παράδοση καὶ καθιστοῦν εύχερέστερη τὴν παρακολούθηση τῆς ἐπιχειρηματολογίας του. Πίνακες κυρίων ὀνομάτων, γλωσσικῶν φαινομένων, λέξεων, χωρίων ποὺ παρατίθενται στὸ ὑπόμνημα πηγῶν, ἐπιλογὴ βιβλιογραφίας καὶ ἀγγλικὴ περίληφη τῆς εἰσαγωγῆς ὀλοκληρώνουν τὴν ἔκδοση.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Bibliographie de Philosophie* 47 (2000), ἀρ. 680, Chr. Arabatzis, 2) *Byzantinische Zeitschrift* 94 (2001), 779, P. Schreiner, 3) Λ.Γ. Μπενάκης, ‘Η παρουσία τοῦ Θωμᾶ Ἀκινάτη στὸ Βυζάντιο. Ή νεώτερη ἔρευνα γιὰ τοὺς ὀπαδοὺς καὶ τοὺς ἀντιπάλους τῆς Σχολαστικῆς Θεολογίας στὴν Ἑλληνικὴ Ἀνατολή, Ζῶ δὲ οὐκέτι ἐγώ, ζῆ δὲ ἐν ἐμοὶ Χριστός. Ἀφιέρωμα στὸν ἀρχιεπίσκοπο Δημήτριο. Ἐπιμέλεια ἔκδοσης †Σ. Δαμασκηνός, Φ.

Δωρῆς, Β. Κύρκος, ’Η. Μουτσούλας, Γ. Μπαμπινιώτης, Κ. Μπέης, Θ. Πελεγρίνης, ’Αθήνα 2002, 636, σημ. 9, 4) L. Benakis, «Epilogue: Current Research in Byzantine Philosophy», *Byzantine Philosophy and its Ancient Sources*, edited by K. Ierodiakonou, ’Οξφόρδη 2002, 283, 5) Leon Magistros Choirosphaktes, *Chiliostichos Theologia*. Einleitung, kritischer Text, Übersetzung, Kommentar, Indices besorgt von I. Vassis (*Supplementa Byzantina. Texte und Untersuchungen*, Band 6), Βερολίνο-Νέα Υόρκη 2002, 195.

5. Θεόδωρος Μετοχίτης, ’Ηθικὸς ἢ Περὶ παιδείας. Εἰσαγωγὴ-Κριτικὴ ἔκδοση-Μετάφραση-Σημειώσεις ’Ιωάννης Δ. Πολέμης. Α' ἔκδοση 1996. Β' ἔκδοση ἀναθεωρημένη, ’Εκδόσεις Κανάκη, ’Αθήνα 2002, σσ. 502.

Editio princeps τοῦ ’Ηθικοῦ ἢ περὶ παιδείας λόγου τοῦ Θεοδώρου Μετοχίτη μὲ βάση τὸν Vindobonensis phil. gr. 95, codex unicus τοῦ ἔργου. Ἡ σημασία τοῦ ’Ηθικοῦ ὡς κειμένου κατ’ ἐξοχὴν χαρακτηριστικοῦ τοῦ κλίματος τῆς Παλαιολόγειας ἀναγέννησης καὶ τῶν πνευματικῶν ἀναζητήσεων τῶν λογίων τῆς ἐποχῆς, ἔχει τονισθεῖ στὸ παρελθὸν ἀπὸ τὸν Beck καὶ τὸν Hunger, ποὺ μελέτησαν τὸν τρόπο μὲ τὸν δόποιο ἀντικατοπτρίζεται στὸ ἔργο ἡ νέα θεώρηση ἐκ μέρους τῶν διανοουμένων τῆς κοινωνικῆς καὶ πνευματικῆς πραγματικότητας τῶν ἀρχῶν τοῦ ΙΔ' αἰ.: ἐπομένως ἡ πλήρης ἔκδοσή του ἀποτελοῦσε desideratum τῆς ἔρευνας.

Γὰρ πρώτη φορὰ ἔξέδωσα τὸ ἔργο αὐτὸ τὸ 1996. Στὴν συνέχεια, ὡστόσο, μοῦ δόθηκε ἡ εὐκαιρία νὰ ἐπεκτείνω τὴν ἔρευνά μου σὲ φιλοσοφικὰ κείμενα τῆς “Γστερης” Ἀρχαιότητας,

μὲ τὰ ὅποια ὁ Μετοχίτης βρισκόταν σὲ διαρκῆ καὶ γόνιμο διάλογο, προσπαθώντας νὰ βρεῖ διέξοδο στὶς ὑπαρξιακές του ἀναζητήσεις. Ἡ διαπίστωση αὐτὴ μὲ βοήθησε νὰ συνειδητοποιήσω ὅτι ὁ Ἡθικὸς ἀποτελεῖ τὸ καταστάλαγμα, τρόπον τινά, τῶν φιλοσοφικῶν προβληματισμῶν ἐνὸς λογίου, που δὲν μποροῦσε πλέον νὰ ικανοποιηθεῖ ἀπόλυτα μὲ τὶς καθιερωμένες καὶ τετριμμένες ἀπαντήσεις τῆς παράδοσης καὶ ἀντιμετώπιζε τὰ κείμενα τῆς ἀρχαίας γραμματείας, ὅχι μόνον ὡς ὑποδείγματα ὑφους ἀλλὰ καὶ ὡς παιδευτικὰ πρότυπα. Ἐκρινα, ἐπομένως, ὅτι θὰ ἥταν σκόπιμο νὰ ἐπανεκδώσω τὸ ἔργο, ἀναθεωρώντας ριζικὰ τὴν εἰσαγωγή, προκειμένου νὰ καταθέσω, παράλληλα μὲ τὴν ἔκδοτικὴ καὶ μεταφραστικὴ δοκιμή, καὶ μία πιὸ ὀλοκληρωμένη ἐρμηνευτικὴ πρόταση. Στὴν νέα ἔκδοση ἐνσωματώνονται τὰ πορίσματα τῶν ἐρευνῶν μου κατὰ τὴν διαρρεύσασα πενταετία, τὰ ὅποια διευχρινίζουν πληρέστερα δρισμένες πτυχὲς τῆς φιλοσοφικῆς δραστηριότητας τοῦ συγγραφέα, καθιστώντας περισσότερο σαφῆ τὴν ὄφειλή του στὴν σκέψη τῆς ἀρχαιότητας, καθὼς καὶ τὴν συνειδητή, ἀν καὶ ἔξαιρετικὰ προσεκτική, ἀποστασιοποίησή του ἀπὸ τὸ ἀνερχόμενο κίνημα τοῦ ἡσυχασμοῦ. Πολύτιμος ὁδηγὸς στὴν προσπάθειά μου νὰ διεισδύσω στὸν λαβύρινθο τῆς σκέψης τοῦ Μετοχίτη στάθηκε τὸ ἔργο δύο σύγχρονων ἐρευνητῶν, τοῦ Festugière καὶ τοῦ Hadot, κοινὸ στοιχεῖο τῶν ὅποιων ἀποτελεῖ ἡ πεποίθηση γιὰ τὴν δυνατότητα τῆς ἀρχαίας φιλοσοφικῆς παράδοσης νὰ ἀναπροσαρμόζεται καὶ νὰ ζωογονεῖ τὸν στοχασμὸ τῶν μεταγενέστερων μὲ ἔνα τρόπο ἔξαιρετικὰ πολύπλοκο καὶ ἴδιαίτερα γοητευτικό. Ἡ αὐστηρὰ ἐπιστημονικὴ ἀλλὰ καὶ βιωματικὴ ταυτόχρονα προσέγγιση τῶν κειμένων ποὺ συνιστοῦν οἱ Γάλλοι αὐτοὶ μελετητὲς ἀπετέλεσε γιὰ μένα τὸ κλειδὶ γιὰ τὴν ἀνακάλυψη δρισμένων τουλάχιστον ἀπὸ τὰ μυστικὰ

τοῦ μετοχίτειου λόγου. Ἡ ὁφειλή μου στὰ ἔργα τους εἶναι ἐμφανῆς σχεδὸν σὲ κάθε σελίδα τῆς εἰσαγωγῆς μου.

Στὴν εἰσαγωγὴ γίνεται προσπάθεια, μὲν ἀφετηρία πάντοτε τὴν μελέτη τῶν πηγῶν τοῦ Μετοχίτη, νὰ ἐνταχθεῖ ὁ Ἡθικὸς στὸ πλαίσιο τῆς βυζαντινῆς γραμματειακῆς παραγωγῆς τῆς πρώιμης Παλαιολόγειας ἐποχῆς, ἀλλὰ καὶ νὰ προσδιορισθεῖ ἡ ἔκταση τοῦ διαλόγου τοῦ συγγραφέα μὲ τὴν προγενέστερη φιλοσοφικὴ παράδοση. “Γετερα ἀπὸ δύο σύντομα κεφάλαια σχετικὰ μὲ τὸν συγγραφέα καὶ τὴν δομὴ τοῦ κειμένου, στὸ τρίτο κεφάλαιο συζητεῖται ἡ παρουσία προτρεπτικῶν μοτίβων στὸν Ἡθικό, ὁ ὄποιος, ὅπως διαπιστώνεται, ἀνανεώνει οὐσιαστικὰ τὴν παράδοση τῶν ἀρχαίων προτρεπτικῶν λόγων, ποὺ εἶχαν καλλιεργηθεῖ ἴδιαίτερα στὶς φιλοσοφικὲς σχολὲς τῆς ἐλληνιστικῆς περιόδου, γιὰ τὸ περιεχόμενο τῶν ὄποιών ἀντλοῦμε πολλὲς πληροφορίες ἀπὸ τὸν Ἰωάννη τὸν Στοβαῖο.

Μεγαλύτερη ἔκταση καταλαμβάνει ἡ τέταρτη ἑνότητα, στὴν ὄποια ἔξεταζεται διεξοδικὰ ἡ ἔννοια τῆς θεωρίας τόσο στὸν Ἡθικὸ ὄσο καὶ σὲ ἄλλα συναφῆ κείμενα τοῦ Μετοχίτη. ‘Ο συγγραφέας δὲν δίνει στὸν ὄρο τὸ τρέχον θεολογικὸ περιεχόμενο, ἀλλά, ἀναθεωρώντας ἐμμέσως τὶς κρατοῦσες ἀντιλήψεις, καταβάλλει συνειδητὴ προσπάθεια νὰ ἀποκαταστήσει τὴν ἀρχαία σημασία τῆς λέξεως, ποὺ συνίσταται στὴν ἐπιστημονικὴ γνώση τοῦ περιβάλλοντος κόσμου, ἀξιοποιώντας κατὰ κύριο λόγο τὰ ἐναύσματα ποὺ τοῦ ἔδωσε ἡ ἐνδελεχὴς μελέτη τῶν ἔργων τοῦ Φίλωνος τοῦ Ἰουδαίου. Τὰ κείμενα τοῦ Ἀλεξανδρινοῦ λογίου, ἀποσπάσματα ἀπὸ τὰ ὄποια, χωρὶς τὴν παραμικρὴ μνεία τοῦ συγγραφέα τους, συνείρονται στὸν Ἡθικὸ σχεδὸν κατὰ λέξη, χρησιμοποιοῦνται ἀπὸ τὸν Μετοχίτη ὡς πηγὴ ἐπιχειρημάτων, προκειμένου νὰ τονισθεῖ ἡ σημασία τῆς σπουδῆς τῶν φυσικῶν φαινομένων ὡς ὅδος πρὸς τὴν γνώ-

ση τοῦ δημιουργοῦ. Ἡ ἐνοφθάλμιση βασικῶν θέσεων τῆς λεγόμενης κοσμικῆς θεολογίας τῆς ἑλληνιστικῆς περιόδου σὲ ἔνα ὑστεροβυζαντινὸ φιλοσοφικὸ δοκίμιο, χωρὶς νὰ ἔρχεται σὲ ἄμεση ἀντίθεση πρὸς τὴν ὁρθόδοξη δογματική, ποὺ ἀφηνεῖ διποσδήποτε δρισμένα περιθώρια γιὰ παρόμοιους προβληματισμούς, δὲν μπορεῖ, ἐν τούτοις, νὰ ἐναρμονισθεῖ εὔκολα πρὸς τὶς θέσεις μοναχικῶν κύκλων τῶν ἀρχῶν τοῦ ΙΔ' αἰ., οἱ δόποι τοῦ ἔδιναν ἴδιαίτερη ἔμφαση στὴν μαστικὴ προσέγγιση τοῦ θείου, ἀδιαφορῶντας γιὰ τὴν συμβολὴ τῆς θύραθεν γνώσεως. Ἡ ἀποστασιοποίηση τοῦ Μετοχίτη ἀπὸ βασικὲς τοποθετήσεις καὶ ἀναζητήσεις τοῦ μοναχισμοῦ τῆς ἐποχῆς του διαφαίνεται ἀκόμη περισσότερο στὴν ἀπόπειρα νὰ θεμελιώσει τὴν ἀναγκαιότητα τῆς διανοητικῆς ἡδονῆς, μεταφέροντας στὸ δικό του κείμενο ἐπιχειρήματα ἀπὸ τὸ ἔργο Δίων τοῦ Συνεσίου τοῦ Κυρηναίου, πραγματικὸ μανιφέστο γιὰ τὴν χρησιμότητα τῆς κλασικῆς παιδείας, μὲ εὐδιάκριτη τὴν πρόθεση τοῦ συγγραφέα νὰ κρατήσει ἀποστάσεις ἀπὸ τὸ μοναχικὸ κίνημα τοῦ Δ' αἰ. Εἶναι ἀξιοσημείωτο ὅτι ἡ πραγματεία τοῦ Συνεσίου χρησιμοποιήθηκε ως κείμενο ἀναφορᾶς καὶ ἀπὸ τὸν σύγχρονο τοῦ Μετοχίτη Ἰωάννη Ζαχαρία τὸν Ἀκτούναριο στὴν ἀντιπαράθεσή του μὲ τὸν ἀνερχόμενο ἡσυχασμό. Παράλληλα, ἐπισημαίνεται ἡ ὀφειλὴ τοῦ Μετοχίτη στὸ ἔργο τοῦ φιλοσόφου καὶ ρήτορα τοῦ Β' αἰ. μ.Χ. Μαξίμου τοῦ Τυρίου, ἀπὸ τὸν δόποιο δανείζεται τὴν ἀλληγορικὴ ἔρμηνεία τῆς ἱστορίας τοῦ Ἀριστέα τοῦ Προκοννησίου καὶ τοῦ Ἐπιμενίδου τοῦ Κρητός. Ὁ Μετοχίτης, ἀφορμώμενος ἀπὸ τὴν ἔρμηνεία αὐτή, δίνει ἔμφαση στὴν ἀπελευθέρωση τοῦ νοῦ ἀπὸ τὰ δεσμὰ τοῦ σώματος κατὰ τὴν ἔνωση τοῦ ἀνθρώπου μὲ τὸ θεῖο, παραγνωρίζοντας τὶς κατώτερες γνωστικὲς λειτουργίες, δηλαδὴ τὴν φαντασία καὶ τὴν αἰσθηση, τῶν δόποιων τὸν ρόλο τόνιζαν, ὥστόσο, ἴδιαίτερα

σύγχρονοι ἀσκητικοὶ συγγραφεῖς, ὅπως ὁ Θεόληπτος Φιλαδελφείας καὶ ὁ Νικηφόρος ὁ Ἀθωνίτης. "Αν ὅντως ὁ Μετοχίτης ἥθελε νὰ ἀσκήσει χριτικὴ στὶς τάσεις αὐτὲς τοῦ μοναχισμοῦ, ὅπως εἶχαν διαμορφωθεῖ στὶς ἀρχὲς τοῦ ΙΔ' αἰ., τότε μποροῦμε ἵσως νὰ ἐρμηνεύσουμε ὅρισμένες πτυχὲς τῆς κοσμοθεωρίας του ὡς προανάκρουσμα τῶν ἀντιησυχαστικῶν ἀπόφεων ποὺ παρουσίασε σὲ συγχροτημένο θεολογικὸ καὶ φιλοσοφικὸ σύστημα ὁ μαθητής του Νικηφόρος Γρηγορᾶς, μία γενιὰ ἀργότερα.

"Η σύγκριση τοῦ Ἡθικοῦ μὲ τὸ προοίμιο τῆς Ἐγκυλοπαιδείας τοῦ Ἰωσήφ τοῦ φιλοσόφου, μὲ τὴν ὁποίᾳ ὀλοκληρώνεται ἡ ἐνότητα αὐτὴ τῆς εἰσαγωγῆς, δείχνει ὅτι ὁ Μετοχίτης συζητᾷ μὲ κριτικὴ διάθεση ὅρισμένες ἀκρατεῖς ἀπόφεις τοῦ φίλου του Ἰωσήφ, ἀρνούμενος νὰ ἐνστερνισθεῖ τὴν θέση τοῦ τελευταίου γιὰ τὴν ἀπόλυτη προτεραιότητα τοῦ θεωρητικοῦ βίου (*vita contemplativa*) καὶ ἀναγνωρίζοντας ἀπὸ τὴν ἄλλη πλευρά, ὡς γνήσιος ἀνθρωπιστής, ὅρισμένα ἀπὸ τὰ πλεονεκτήματα τῆς *vita activa*.

Στὸ πέμπτο κεφάλαιο ὁ Ἡθικὸς συσχετίζεται μὲ τὴν μικρὴ πραγματεία τοῦ Νικηφόρου Χούμνου *Πρός τινας τῶν ἔταιρων* ὅτι μὴ χρὴ δυσχεραίνειν, εἰ τοῖς κακουργοῦσι τὰ περὶ τοὺς λόγους ἔξ τῶν ἀπαιδεύτων δόξα γίνεται, σκαιοῖς δὴ τισι καὶ φαύλοις οὖσιν, μὲ τὴν ὁποίᾳ, ὅπως φαίνεται, ὁ συγγραφέας προσπαθοῦσε νὰ ἀνασκευάσει τὶς θέσεις ποὺ διατύπωσε ὁ Μετοχίτης στὸν Ἡθικό. "Αν ὁ συσχετισμὸς εὐσταθεῖ, τότε ὁ Ἡθικὸς εἶναι τὸ πρῶτο ἀπὸ τὰ κείμενα τῆς διαμάχης τῶν δύο λογίων, ἡ ὁποίᾳ ἔχει μελετηθεῖ διεξοδικὰ στὸ παρελθὸν ἀπὸ τὸν Ševčenko. Εἶναι πάντως γεγονὸς ὅτι ὁ συγγραφέας μας ἀντιμετωπίζει μὲ περισσότερη νηφαλιότητα ἀπὸ ὅρισμένους συγχρόνους του τὸ θέμα τῆς ἀξίας τῆς παιδείας, τονίζοντας

ὅτι ἀποτελεῖ πολύτιμο ἀγαθὸ δόχι λόγω τῆς ὑστεροφημίας ποὺ ἔξασφαλίζει στὸν πεπαιδευμένο, ἀλλὰ ἔξαιτίας τῆς ἐσωτερικῆς ἴκανοποίησης ποὺ τοῦ προσφέρει, διαφοροποιούμενος μὲ τὸν τρόπο αὐτὸν τόσο ἀπὸ ἕνα μέρος τῆς ἀρχαίας παράδοσης (π.χ. τὸν Ἰσοχράτη, τὸν Λουκιανὸ ἢ τὸν Λιβάνιο), δόσο καὶ ἀπὸ περισσότερο ἐνθουσιώδεις ἀπὸ τὸν ἴδιο λογίους τῆς ἐποχῆς του, ὅπως τὸν Θωμᾶ Μάγιστρο.

Μία ἀποτίμηση τοῦ Ἡθικοῦ ἐπιχειρεῖται στὸ ἔκτο κεφάλαιο, ὅπου ἐπισημαίνεται ἡ σημασία τῆς υἱοθέτησης τοῦ παιδευτικοῦ ἰδεώδους τῆς Ὑστερης Ἀρχαιότητας, τὸ δόποιο προβάλλεται ὡς πρόταση ζωῆς στὸ Βυζάντιο τῆς πρώϊμης Παλαιολόγειας περιόδου. Ὁστόσο, ἡ βυζαντινὴ κοινωνία δὲν ηταν πλέον σὲ θέση νὰ ἀφομοιώσει δημιουργικὰ μία τέτοιου εἰδούς προσέγγιση τῆς ἀρχαίας παιδείας, ἀκριβῶς διότι δὲν ηταν εὔκολο νὰ βρεθεῖ θέση γιὰ μία πνευματικότητα σὰν αὐτὴν τοῦ Μετοχίτη, διαφοροποιημένη σὲ βασικὰ σημεῖα ἀπὸ τὸν μυστικισμὸ τῶν ἡσυχαστῶν καὶ προσανατολισμένη, ἀποκλειστικὰ σχεδόν, στὴν θύραθεν φιλοσοφία. Ἡ εἰσαγωγὴ περατώνεται μὲ δύο σύντομα κεφάλαια γιὰ τὴν γλώσσα τοῦ κειμένου καὶ τὸ χειρόγραφο ποὺ τὸ παραδίδει.

Ἡ ἔκδοση συνοδεύεται ἀπὸ σημειώσεις καὶ νεοελληνικὴ μετάφραση, ἀπαραίτητη κατὰ τὴν ἀποφῆ μας, ἢν ληφθεῖ ὑπόψη ἡ ἀσυνήθιστη, ἀκόμη καὶ γιὰ τὰ δεδομένα τῆς βυζαντινῆς γραμματείας, στρυφνότητα τοῦ μετοχίτειου λόγου· ἡ μετάφραση δὲν στοχεύει ἀσφαλῶς στὴν ἀπόδοση στὰ νέα ἑλληνικὰ τοῦ ὄφους τοῦ συγγραφέα, ἀλλὰ ἔχει κυρίως ὡς στόχο νὰ διευκολύνει τὸν ἀναγνώστη ποὺ θὰ ἥθελε νὰ πρασεγγίσει τὸ πρωτότυπο ἢ νὰ ἐλέγξει τὸν βαθμὸ κατανόησης τοῦ ἔργου ἀπὸ τὸν ἔκδότη, ἡ δόποια δὲν πρέπει πάντα νὰ θεωρεῖται δεδομένη. Στὶς σημειώσεις παρατίθενται παράλληλα χωρία ἀπὸ

ἄλλα ἔργα τοῦ Μετοχίτη, ἐνῶ ἐπισημαίνονται, κατὰ τὸ δυνατόν, καὶ ἀπηχήσεις ἀπὸ προγενέστερα κείμενα.

Ασφαλῶς ἡ μελέτη δὲν φιλοδοξεῖ νὰ κλείσει τὴν ἔρευνα σχετικὰ μὲ τὶς πηγὲς καὶ τὰ ἴδεολογικὰ συμφραζόμενα τοῦ κειμένου, ἀλλὰ νὰ ἀποτελέσει ἔνανσμα γιὰ τὴν περαιτέρω σπουδὴ αὐτοῦ τοῦ προγραμματικοῦ, θὰ λέγαμε, δοκιμίου, στὸ δόποιο ἀντικατοπτρίζονται τόσο ἔντονα οἱ προβληματισμοὶ μᾶς δλόκληρης γενιᾶς λογίων, λίγο πρὶν ἀπὸ τὶς ήσυχαστικὲς ἔριδες τῶν μέσων τοῦ ΙΔ' αἰ.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς** (ἀναφέρονται ὅλες στὴν πρώτη ἔκδοση τοῦ βιβλίου): 1) S. Mergiali, *L'Enseignement et les Lettrés pendant l'époque des Paléologues (1261-1453)*, Ἀθῆναι 1996, 62, σημ. 270, 2) Theodoros Metochites, *On Philosophic Irony and Greek History*. Edited with Introduction, Translation and Notes by P.A. Agapitos, K. Hult and O.L. Smith †, Λευκωσία-Göteborg 1996, 13, σημ. 12, 16, σημ. 18, 47, 3) *Byzantinische Zeitschrift* 89 (1996), 509, A. Karpozelos, 4) I.P. Medvedev, *Vizantiiskij Gumanism XIV-XV vv.* (Vizantijskaja Biblioteka), Ἀγία Πετρούπολη 1997, 33, σημ. 1, 94, σημ. 8, 118, σημ. 29, 131, σημ. 19, 133, σημ. 32, 5) *Byzantinische Zeitschrift* 90 (1997), 516 P. Schreiner, 6) B. Κατσαρός, «Γράμματα καὶ πνευματικὴ ζωὴ στὴ βυζαντινὴ Θεσσαλονίκη», *Θεσσαλονίκη. Ἰστορία καὶ πολιτισμός. Τόμος Β'*, Θεσσαλονίκη 1997, 210, σημ. 149, 7) Ἰ.Α. Δημητρακόπουλος, *Νικολάου Καβάσιλα κατὰ Πύρρωνος. Πλατωνικὸς σκεπτικισμὸς καὶ ὀριστοτελικὸς ἀντισκεπτικισμὸς στὴ βυζαντινὴ διανόηση τοῦ 14ου αἰώνα*, Ἀθῆνα 1999, 205, σημ. 253, 254, 256, 8) P.A. Agapitos, «*Metamorphoseon permulti libri: Byzantine Literature translated into Modern Greek*», *Byzantium and the Modern Greek Identity*. Edited by D. Ricks and P. Magdalino, Aldershot-Brookfield USA-Singapore-Sydney 1999, 68 καὶ σημ. 249, 9)

Σ.'Ι. Κουρούσης, «'Ο Ἀχτούάριος Ἰωάννης Ζαχαρίας, συγγραφεὺς ἀποδοθέντων αὐτῷ μὴ ἵατρικῶν πονημάτων», *'Αθηνᾶ* 82 (1997-1999), 335, 10) Σ.'Α. Τριαντάρη, «'Ο σκεπτικισμὸς στοὺς βυζαντινοὺς διανοητὲς τοῦ 14ου αἰώνα», *Βυζαντινὰ* 20 (1999), 50, σημ. 28, 11) J.M. Featherstone, *Theodore Metochites's Poems to Himself. Introduction, Text and Translation (Byzantina Vindobonensis XXIII)*, Βιέννη 2000, 11, σημ. 3, 12) X.N. Μελετιάδης, *Ἡ ἐκπαίδευση στὴν Κωνσταντινούπολη κατὰ τὸν 16ο αἰώνα*, Θεσσαλονίκη 2000, 43, σημ. 75, 13) M. Hinterberger, «Studien zu Theodoros Metochites: Gedicht I- Des Meeres und des Lebens Wellen-Die Angst vor dem Neid-Die autobiografische Texte-Sprache», *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* 51 (2001), 286, σημ. 8, 307, σημ. 77, 316, σημ. 95, 14) K.-P. Matschke-F. Tinnefeld, *Die Gesellschaft in späten Byzanz. Gruppen, Strukturen und Lebensformen*, Κολωνία-Βαϊμάρη-Βιέννη 2001, 245, σημ. 120, 15) E. Trapp (ἐκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräßigkeit. Verzeichnis der Abkürzungen*, Βιέννη 2001, 58, 16) B. Bydén, «To Every Argument there is a Counter-Argument: Theodore Metochites' Defence of Scepticism (*Semeiosis* 61)», *Byzantine Philosophy and its Ancient Sources*. Edited by K. Ierodiakonou, 'Οξφόρδη 2002, 190, σημ. 21, 198, 215, 17) *Byzantine and Modern Greek Studies* 26 (2002), 340, σημ. 9, P. Magdalino (ββχρ.τοῦ J.M. Featherstone, *Theodore Metochitess Poems to Himself. Introduction, Text and Translation (Byzantina Vindobonensis, XXIII)*, Βιέννη 2000), 18) *Oίχονομικὸς Ταχυδρόμος*, φ. 33 (2206), 15 Αὔγουστου 1996, 76-77, Σ.'Ι. Καργάκος, 19) D. Angelov, *Imperial Ideology & Political Thought in Byzantium*, 1204-1330, Cambridge 2007, 190, n. 32 20) P. Magdalino, *L'Orthodoxie des astrologues. La science entre le dogme et la divination à Byzance (VIIe-XIVe)*, Paris 2006, 157-158.

- 6) Theodori Dexii, *Opera omnia*. Edidit Ioannis Polemis (Corpus Christianorum, Series Graeca 55), Brepols Publishers-University Press, Turnhout-Leuven 2003, σσ. CXXXVI + 390.

Πρόκειται γιὰ μονογραφία στὴν ὁποίᾳ ἔξετάζονται συστηματικὰ ὅλες οἱ διαθέσιμες πληροφορίες γιὰ ἐναν μᾶλλον παραμελημένο λόγιο τῶν μέσων τοῦ ΙΔ' αἰ., τὸν Θεόδωρο Δεξιό, τοῦ ὁποίου τὰ ἔργα ἐκδίδονται στὸ σύνολό τους. Τὰ ἔργα τοῦ Θεόδωρου Δεξιοῦ εἶχαν ἀποδοθεῖ ἐξ αἰτίας μιᾶς παρερμηνείας σχετικοῦ χωρίου τῆς Ἰστορίας τοῦ Νικηφόρου Γρηγορᾶ στὸν Ἀρσένιο Τύρου. Τὸ θέμα τῆς πατρότητος τῶν τριῶν ἐπιστολιμαίων διατριβῶν καὶ τοῦ Λόγου κατὰ τοῦ Ἰωάννου Καντακουζηνοῦ ἔξετάζεται στὸ πρῶτο μέρος τῆς ἔργασίας, προκειμένου νὰ ἀποκατασταθοῦν τὰ πράγματα, καὶ νὰ καταστεῖ δυνατὴ ἡ διαπίστωση τῆς συμβολῆς στὶς δογματικὲς ἔριδες τῆς ἐποχῆς ἐνὸς λογίου σημαντικοῦ, ὁ ὁποῖος διατηροῦσε σχέσεις μὲ ὅλους τοὺς μεγάλους θεολόγους τοῦ καιροῦ του καὶ διαδραμάτισε καίριο ρόλο σὲ γεγονότα μεγάλης σημασίας, ὅπως οἱ σύνοδοι τοῦ 1341 καὶ τοῦ 1351, στὶς ὁποῖες συμμετέσχε ἐνεργά. Παράλληλα μελετῶνται οἱ ἴστορικὲς πληροφορίες ποὺ παρέχουν τὰ κείμενα τοῦ Δεξιοῦ, τὰ ὁποῖα ἀποκαλύπτουν ἀφ' ἐνὸς τὶς παρασκηνιακὲς συνεννοήσεις παλαμικῶν καὶ ἀντιπαλαμικῶν κατὰ τὴν διάρκεια τῆς συνόδου τοῦ 1351, καὶ ἀφ' ἐτέρου δίνουν μοναδικὲς πληροφορίες γιὰ τὴν κριτικὴ ποὺ ἀσκήθηκε στὸν Γρηγορᾶ ἀπὸ ἄλλους ἀντιπαλαμικοὺς θεολόγους. Ὁ Δεξιὸς ἀντιπροσωπεύει τὴν παράδοση τοῦ Γρηγορίου Ἀκινδύνου, καὶ βλέπει μὲ ἵδιαίτερο σκεπτικισμὸ τόσο τὶς δογματικὲς θέσεις τοῦ Γρηγορᾶ, ὅσο καὶ τοὺς νεωτερισμοὺς ὄρισμένων ἀπὸ τοὺς μαθητές του, ὅπως ὁ Ἰσαὰκ Ἀργυρός.

Τῆς ἔκδόσεως προτάσσεται ἐκτενὴς περίληψη τῶν κειμένων στὰ ἀγγλικά.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* 55 (2005), 319-322 (J.A. Munitiz) 2) *Oriens Christianus* 89 (2005), 232-233 (F. Tinnefeld) 3) *Byzantium* 75 (2005), 583 (P. Yannopoulos)

- 7) Θεόδωρος Μετοχίτης, *Περὶ τοῦ μαθηματικοῦ εἰδούς τῆς φιλοσοφίας, καὶ μάλιστα περὶ τοῦ ἀρμονικοῦ. Ποίημα 10. Εἰσαγωγὴ-Κριτικὴ ἔκδοση-Μετάφραση-Σημειώσεις* ’Ιωάννης Πολέμης (Classical and Byzantine Monographs. Edited by G. Giangrande and H. White, vol. L XI), A.M. Hakkert-Publisher-Amsterdam 2006, σσ. 137\* + 200.

Ἐκδίδεται γιὰ πρώτη φορὰ τὸ ἐκτενὲς Ποίημα τοῦ Θεοδώρου Μετοχίτη *Περὶ τοῦ μαθηματικοῦ εἰδούς τῆς φιλοσοφίας, καὶ μάλιστα περὶ τοῦ ἀρμονικοῦ* μὲ νεοελληνικὴ μετάφραση καὶ σημειώσεις. Τὸ δυσνόητο αὐτὸ ποίημα, γραμμένο μάλιστα σὲ δακτυλικὸ ἔξαμετρο στίχῳ, παρουσιάζει ποικίλα προβλήματα, τόσο πραγματολογικῆς ὑφῆς, ὅσο καὶ εὐρύτερης κατανόησης τῶν ἴδεολογικῶν συμφραζομένων του, καὶ πρέπει ἀπαραίτητα νὰ ἀναγνωσθεῖ σὲ συνάρτηση μὲ ἄλλα κείμενα τοῦ ἴδιου συγγραφέα, καὶ ἴδιαίτερα μὲ τὸν Ἡθικό. “Οπως τὸ τελευταῖο κείμενο ἀποτελεῖ ἐγκώμιο τοῦ λόγου, ὁ ὅποιος ὑμνεῖται ὡς κοσμικὴ ἀρχὴ ποὺ συνέχει τὸ σύμπαν, τὸ ποίημα ἀνάγει τὸ μέλος σὲ δύναμη θεϊκὴ ποὺ διαπερνᾷ ὅλόκληρο τὸν κόσμο, τῆς ὁποίας ἡ κατανόηση ἀποτελεῖ προϋπόθεση γιὰ τὴν γνώση τοῦ Θεοῦ.

’Αρχικὰ καταβάλλεται προσπάθεια νὰ προσδιορισθεῖ τὸ λογοτεχνικὸ εἶδος, στὸ δποτὸ ἐντάσσεται τὸ ποίημα. Διαπιστώνεται ὅτι ὁ Μετοχίτης ἀντλεῖ στοιχεῖα ἀπὸ τὶς ἐπιστημονικοῦ τύπου πραγματεῖες τῆς ἀρχαιότητας, γιὰ νὰ ἔκθεσει συνοπτικὰ τὶς βασικὲς ἀρχὲς τῆς θεωρίας τῆς μουσικῆς, ἀλλὰ ταυτόχρονα ἀξιοποιεῖ βασικὲς τεχνικὲς τοῦ βυζαντινοῦ ἐγκωμίου, προκειμένου νὰ ἔξαρει τὰ πλεονεκτήματα τῆς ἀρμονικῆς ἐπιστήμης, καὶ νὰ πείσει τοὺς συγχρόνους του νὰ ἀσχοληθοῦν μὲ αὐτήν. Οἱ θεωρητικὲς γνώσεις τοῦ Μετοχίτη σχετικὰ μὲ τὴν ἐπιστήμη αὐτὴν φαίνονται μᾶλλον περιορισμένες καὶ ἀντλοῦνται ἀπὸ τὰ γνωστὰ στὸ Βυζάντιο σχετικὰ ἐγχειρίδια. Ἀναλυτικὰ ἔξετάζεται στὴν συνέχεια τὸ θέμα τῆς σημασίας τῶν μαθηματικῶν στὸ ἔργο τοῦ Μετοχίτη, σὲ συσχετισμὸ πάντα μὲ τὶς πηγές του, δηλαδὴ τὸν Ἰάμβλιχο, ἀλλὰ καὶ τὸν Πρόκλο, τοῦ δποίου τὸ ὑπόμνημα στὸν Εὔκλειδη εἶχε φαίνεται ὑπὸ ὄφιν του ὁ συγγραφέας κατὰ τὴν σύνθεση τοῦ ποιήματος. Ἰδιαίτερα σχολιάζεται ἡ ἐνότητα ἐκείνη τοῦ ποιήματος, ὅπου τονίζεται ἡ αὐθυπαρξία τῶν μαθηματικῶν ἀντικείμενων. Ἔτσι μᾶς δίνεται ἡ δυνατότητα νὰ ἀνασκευάσουμε ἀπόφεις σύγχρονων ἐρευνητῶν, οἱ δποῖοι θεωροῦν ὅτι κατὰ τὸν Μετοχίτη τὰ ἀντικείμενα τῶν μαθηματικῶν ἀποτελοῦν ἀφαιρετικὲς συλλήψεις τοῦ ἀνθρώπινου νοῦ, ποὺ στεροῦνται αὐτοτέλειας. Ἐν κατακλεῖδι γίνεται ἀπόπειρα ἐνταξῆς τοῦ ποίηματος στὰ συμφραζόμενα τῶν ἰδεολογικῶν ἀντιπαραθέσεων τῶν ἀρχῶν τοῦ ΙΔ' αἰ.: πέρα ἀπὸ τὴν κριτικὴ ποὺ ἀσκεῖ, ἐμμέσως πλὴν σαφῶς, στὸν Νικηφόρο Χοῦμνο ποὺ ὑποβάθμιζε τὴν σημασία τῶν μαθημάτων, ὁ Μετοχίτης προσπαθεῖ μὲ τρόπο διαχριτικὸ νὰ ἀποστασιοποιηθεῖ ἀπὸ βασικὲς θέσεις τῆς Βυζαντινῆς ὀρθοδοξίας, προτείνοντας μία ὀρθολογικώτερη προσέγγιση τοῦ θείου, ὅχι πλέον διὰ τῆς ἀποκαλύψεως, ἀλλὰ διὰ τῆς μελέτης τῶν νόμων

ποὺ διέπουν τὸ σύμπαν. Ἡ συγκεκριμένη προσέγγιση, σαφῶς πλατωνικῆς ἐμπνεύσεως, ἥταν ὁπωσδήποτε ἀποδεκτὴ καὶ ἀπὸ ἄλλους λογίους τοῦ κύκλου τοῦ αὐτοκράτορα Ἀνδρονίκου Β', ἔνας ἀπὸ τοὺς ὅποίους εἶναι ὁ Ἰωσὴφ ὁ φιλόσοφος.

Σὲ ἐπίμετρο παρέχονται στὸν ἀναγνώστη ὁρισμένες συντακτικὲς ἢ γραμματικὲς διευκρινήσεις, προκειμένου νὰ διευκολυνθεῖ κατὰ τὴν μελέτη τοῦ κειμένου.

- 8) Θεόδωρος Μετοχίτης, *Oἱ δύο Βασιλικοὶ Λόγοι*. Εἰσαγωγή-Κριτικὴ ἔκδοση-Μετάφραση-Σημειώσεις Ἰωάννης Πολέμης (Κείμενα Βυζαντινῆς Λογοτεχνίας-4), Ἐκδόσεις Κανάκη, Ἀθήνα 2007, σσ. 444.

Κριτικὴ ἔκδοση τῶν δύο βασιλικῶν λόγων τοῦ Θεοδώρου Μετοχίτη γιὰ τὸν Ἀνδρόνικο Β' Παλαιολόγο, οἱ ὅποιοι ὡς τώρα ἥσαν ἀνέκδοτοι. Τὰ δύο κείμενα ἔχουν ἀπασχολήσει τοὺς ἐρευνητὲς στὸ παρελθόν, ἀλλὰ δὲν ἔχουν σχολιασθεῖ μέχρι σήμερα στὸ σύνολό τους, προκειμένου νὰ ἐνταχθοῦν στὸ εὐρύτερο ἴστορικὸ πλαίσιο τῆς ἐποχῆς τους. Γιὰ πρώτη φορὰ ἐπισημαίνεται ὅτι ὁ Μετοχίτης στὸ τέλος τοῦ πρώτου βασιλικοῦ ἀναφέρεται στὴν ὑποτιθέμενη συνωμοσίᾳ τοῦ πορφυρογέννητου Κωνσταντίνου, ἀδελφοῦ τοῦ αὐτοκράτορα, καὶ στὴν σύλληψῃ του, γεγονὸς ποὺ μᾶς ἐπιτρέπει νὰ χρονολογήσουμε τὸ κείμενο μὲ ἀσφάλεια στὴν περίοδο μετὰ τὸ 1293. Παράλληλα, ἀνιχνεύονται στὸ ἵδιο κείμενο ἀπηχήσεις ἀπὸ τὸν λόγο Περὶ βασιλείας τοῦ Συνεσίου τοῦ Κυρηναίου, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὴν μυθιστορηματικοῦ τύπου ἀφίγγηση τοῦ ἵδιου συγγραφέα γιὰ τὸν Ὅσιρι, ποὺ φέρει τὸν τίτλο Αἰγύπτιοι. Διατυπώνεται μάλιστα ἡ ὑπόθεση ὅτι ὁ Μετοχίτης χρησιμοποιεῖ τὴν συγκε-

κριμένη ἀφήγηση, προκειμένου νὰ παρουσιάσει τὸν Ἀνδρόνικο ὡς νέο "Οσιρι, δ ὁποῖος ἀντιμετωπίζει ἀποτελεσματικὰ τὶς δυνάμεις τοῦ κακοῦ, ποὺ ἀντιπροσωπεύονται ἀπὸ τὸν ὀνίκανο καὶ φιλόδοξο ἀδελφό του Κωνσταντīνο, ποὺ ἐμφανίζεται ὡς ἔκδικητικὸς καὶ ἀμείλικτος Τυφώς.

Ίδιαίτερα σχολιάζονται οἱ ἀναφορὲς τοῦ Μετοχίτη στὸν δεύτερο βασιλικὸ στὰ ὄχυρωματικὰ ἔργα στὴν Μ. Ἀσία, τὰ ὁποῖα πραγματοποιήθηκαν ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψη τοῦ Ἀνδρονίκου, ἐνῶ ταυτόχρονα ἔξετάζεται τὸ λογοτεχνικὸ ὑπόβαθρο τῆς σχετικῆς ἐνότητας, τὸ ὁποῖο μᾶλλον πρέπει νὰ ἀναζητηθεῖ στὸ ἐγκώμιο τῆς Ρώμης τοῦ Αἰλίου Ἀριστείδη, ὅπου ἥτις ἀντιδιαστολὴ ρωμαϊκοῦ πολιτισμοῦ καὶ βαρβαρικοῦ πρωτογονισμοῦ σκιαγραφεῖται μὲ τρόπο ἀνάλογο, καθὼς τὸ σημεῖο διαχωρισμοῦ τῶν δύο τρόπων ζωῆς ταυτίζεται μὲ τὰ ὄχυρωμένα σύνορα τῆς αὐτοκρατορίας, ποὺ ἔξαιρονται ὡς σύμβολο τῆς διχοτόμησης δύο κόσμων ὀλότελα διαφορετικῶν.

Τὰ δύο κείμενα παρέχουν ἐπίσης πληροφορίες γιὰ τὴν πνευματικὴν ζωὴν στὴν αὐλὴ τοῦ αὐτοκράτορα Ἀνδρονίκου. Καταβάλλεται προσπάθεια νὰ ἐπισημανθοῦν οἱ ἴδεολογικὲς προτιμήσεις τοῦ Μετοχίτη καὶ ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖον φιλοδοξεῖ νὰ ἐντάξει τὸν ἔαυτό του στὸν κύκλο τῶν λογίων ποὺ περιστοίχιζαν τὸν μονάρχη, ὁ ὁποῖος ἐγκωμιάζεται ὡς φιλόσοφος, μὲ ὑπανικτικὲς μάλιστα ἀναφορὲς στὸ ἔργο τοῦ Φίλων τοῦ Ἰουδαίου Περὶ βίου θεωρητικοῦ, τὸ ὁποῖο εἶχε ἀξιοποιηθεῖ καὶ στὸν Ἡθικό.

Τὰ κείμενα συνοδεύονται ἀπὸ νεοελληνικὴ μετάφραση καὶ σημειώσεις, στὶς ὁποῖες ἐπισημαίνονται κυρίως οἱ πηγὲς τοῦ συγγραφέα ἢ τὰ παράλληλα χωρία μεταξὺ τῶν δύο βασιλικῶν λόγων καὶ τῶν ἄλλων ἔργων του.

### β. "Αρθρα

1. «Notes on a Speech of Isidore of Kiev», *Orientalia Christiana Periodica* 58 (1992), 273-278.

Αποδεικνύεται ὅτι δὲ Ἰσίδωρος Κιέβου, συντάσσοντας τὸν Λόγον συμβουλευτικὸν περὶ ὁμονοίας ποὺ ἐκφώνησε κατὰ τὴν διάρκεια τῶν ἔργασιῶν τῆς συνόδου τῆς Φλωρεντίας τὴν ἄνοιξη τοῦ 1439, χρησιμοποίησε ὡς πρότυπο τὸν σχεδὸν ὁμότιτλο Λόγον συμβουλευτικὸν περὶ ὁμονοίας πρὸς Ῥωμαίους καὶ Λατίνους τοῦ Βαρλαὰμ τοῦ Καλαβροῦ, ἀπὸ τὸν ὁποῖο δανείσθηκε τὰ βασικά του ἐπιχειρήματα. Εἶναι ἀξιοπρόσεκτο ὅτι στὸ στάδιο αὐτὸ τῶν διαπραγματεύσεων μεταξὺ ὁρθοδόξων καὶ καθολικῶν δὲ Ἰσίδωρος θεωροῦσε ἀκόμη ἀνέφικτη τὴν προοπτικὴν πλήρους συμφωνίας τῶν δύο πλευρῶν καὶ ὑποστήριξε, ὅπως δὲ Βαρλαὰμ πρὶν ἔκατὸ χρόνια, ὅτι ἐπιβάλλεται, σὲ πρῶτο στάδιο, ἡ ἐπίτευξη μιᾶς κατ' οἰκονομίαν ἐνώσεως τῶν δύο ἐκκλησιῶν. Ἐπισημαίνεται ἐπίσης ὅτι ἡ μετριοπαθὴς αὐτὴ ἄποφη τοῦ Ἰσιδώρου ἔγινε ἀντικείμενο κριτικῆς ἐκ μέρους τοῦ Γεωργίου (Γενναδίου) Σχολαρίου, δὲ ὁποῖος, στοὺς τρεῖς λόγους ποὺ ἐκφώνησε στὴν Φλωρεντία, ἀπορρίπτει ὡς οὐτοπικὴ τὴν προοπτικὴν μιᾶς κατ' οἰκονομίαν συμφωνίας καὶ τάσσεται ὑπὲρ τῆς ἄμεσης καὶ ἀνεπιφύλακτης υἱοθετήσεως τοῦ filioque ἀπὸ τοὺς ἀνατολικούς, προκειμένου νὰ ἐπιτευχθεῖ ἡ ἔνωση.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** *Byzantinische Zeitschrift* 89 (1996), 192, C. Capizzi.

2. «An unidentified Text of Manuel the Corinthian», *Analecta Bollandiana* 110 (1992), 66.

Διαπιστώνεται ὅτι ὁ ἀνώνυμος Βίος τοῦ ὁσίου Εύθυμιου τοῦ Ἰβηροῦς, τὸν ὁποῖον ἔξέδωσε ὁ B. Fonkitch ἀπὸ κώδικα τῆς μητροπόλεως Σάμου, παραδίδεται καὶ ἀπὸ τὸ χφ. 512 τῆς μονῆς Ἰβήρων, ὃπου μνημονεύεται καὶ τὸ ὄνομα τοῦ συγγραφέα. Πρόκειται γιὰ τὸν δήτορα τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, Μανουὴλ τὸν Κορίνθιο (τέλη τοῦ IE' αἰ.).

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** *Byzantinische Zeitschrift*, Supplementum Bibliographicum I (1994), 79, K. Demoen.

3. «An unknown Treatise of Theodore Prodromos», *Byzantion* 62 (1992), 414-423.

Πρώτη ἔκδοση ἐνὸς ἀγνώστου ὡς τώρα ἔργου τοῦ Θεοδώρου Προδρόμου, ἀπὸ τὸν Patmiacus gr. 705. Στὸ κείμενο ὑπομνηματίζονται ἔξι στίχοι τῆς Χιλιοστίχου Θεολογίας τοῦ Λέοντος Χοιροσφάκτου, οἱ ὁποῖοι κατὰ τὸ παρελθὸν εἶχαν ἐσφαλμένα ἀποδοθεῖ στὸν Μανουὴλ Φιλῆ, ἐνῶ ὁ ἴδιος ὁ Θεόδωρος Πρόδρομος τοὺς θεωρεῖ ποίημα τοῦ ἀγίου Μαξίμου τοῦ Ὄμολογητοῦ. Στὴν εἰσαγωγὴ ἔξετάζεται ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖο σχολιάζεται ἀπὸ τὸν Πρόδρομο τὸ στιχούργημα καὶ ἐπισημαίνονται ὁρισμένες ἀντιστοιχίες μεταξὺ τῆς μικρῆς αὐτῆς πραγματείας καὶ ἀλλων κειμένων, ἐρμηνευτικοῦ χαρακτήρα, τοῦ ἴδιου συγγραφέα.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 86-87 (1993-1994), 205, K. Demoen, 2) E. Trapp (ἔκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräzität. Verzeichnis der Abkürzungen*, Βιέννη 1994, 44,

- 3) W. Hörandner, «Nugae Epigrammaticae», *Φιλέλλην. Studies in Honour of Robert Browning*. Edited by C.N. Constantinides, N.M. Panagiotakes, E. Jeffreys and A.D. Angelou, Βενετία 1996, 111, σημ. 24, 4) E. Trapp (ἐκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräzität. Verzeichnis der Abkürzungen*, Βιέννη 2001, 49, 5) Leon Magistros Choirosphaktes, *Chiliostichos Theologia*. Einleitung, kritischer Text, Übersetzung, Kommentar, Indices besorgt von I. Vassis (*Supplementa Byzantina. Texte und Untersuchungen*. Band 6), Βερολίνο-Νέα Υόρκη 2002, 57, σημ. 8, 61, σημ. 42, 74, 239.
4. «‘Ο βίος τοῦ ὁσίου Νίκωνος τοῦ Ἰορδανίτου καὶ οἱ πηγές του», *Παρνασσός* 34 (1992), 232-241.

‘Ο μοναδικὸς γνωστὸς Βίος τοῦ ὁσίου Νίκωνος τοῦ Ἰορδανίτου (ζ’ αἰ.), ποὺ ἀναφέρεται ἀπὸ τὸν Λεόντιο Νεαπόλεως ὡς διδάσκαλος τῶν ἀγίων Συμεὼν καὶ Ἰωάννου, παραδίδεται στὸ χφ. Patmias gr. 254, ἀπὸ τὸ ὅποιο ἐκδίδεται ἐδῶ μὲ σύντομη εἰσαγωγή. “Οπως ἔχει ἥδη παρατηρήσει ὁ Rydén, μεγάλο μέρος τοῦ μικροῦ αὐτοῦ κειμένου ἔχει ἀντιγραφεῖ σχεδὸν κατὰ λέξη ἀπὸ τὸν Βίο τοῦ ἀγίου Συμεὼν τοῦ διὰ Χριστὸν σαλοῦ τοῦ Λεοντίου Νεαπόλεως. Στὴν ἐργασίᾳ μας ἐπισημαίνεται ὅτι ὁ ἀνώνυμος συγγραφέας χρησιμοποίησε ἐπίσης ὡς πηγὴ καὶ τὸν ἀνώνυμο Βίο τοῦ ὁσίου Μακαρίου τῆς Πελεκητῆς (Θ’ αἰ.), ἀπὸ τὸν ὅποιον ἀντέγραψε τὸν πρόλογο.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** *Byzantinische Zeitschrift* 88 (1995), 518, A. Karpozelos.

5. «Notes on a Short Treatise of Nicolas Cabasilas», *Revue des Études Byzantines* 51 (1993), 155-160.

Στὴν ἐργασίᾳ ὑποστηρίζεται ὅτι ἡ μικρὴ πραγματεία τοῦ Νικολάου Καβάσιλα μὲ τίτλο Λόγοι τῶν βουλομένων ἀποδεικνύειν ὅτι ἡ περὶ τὸν λόγον σοφίᾳ μάταιον καὶ λύσεις τῶν τοιούτων ἐπιχειρημάτων συντέθηκε μὲ σκοπὸν νὰ ἀναθεωρηθοῦν τὰ ἐπιχειρήματα ποὺ ἐπιστρατεύει ὁ Γρηγόριος Παλαμᾶς ἐναντίον τῶν θιασωτῶν τῆς θύραθεν παιδείας στὸ ἔργο του Ὅπερ τῶν Ἱερῶς ἡσυχαξόντων. Συγχριτικὴ ἔξεταση τῶν δύο κειμένων ἀποδεικνύει ὅτι ὁ Καβάσιλας εἶχε πρὸ διθαλμῶν τὴν πραγματεία τοῦ Παλαμᾶς κατὰ τὴν σύνταξη τοῦ δικοῦ του πονήματος. Στόχος τοῦ νεώτερου θεολόγου εἶναι νὰ καταδείξει τὴν ἀξία, ἀκόμη καὶ γιὰ τοὺς Χριστιανούς, τῆς κλασικῆς μορφώσεως. Ἐπίσης διατυπώνεται ἡ εἰκασία ὅτι ὁ Καβάσιλας ἐμπνέεται ἀπὸ τὸν τρόπο ἐπεξεργασίας τῶν θεολογικῶν ζητημάτων στὰ ἔργα τοῦ Θωμᾶ τοῦ Ἀκινάτη, δίνοντας μάλιστα στὸ κείμενό του τὴν μορφὴ ἐνὸς κεφαλαίου τῆς *Summa contra Gentiles*.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 86-87 (1993-1994), 166, B. Flusin, 2) S. Mergiali, *L'Enseignement et les Lettres pendant l'époque des Paléologues (1261-1453)*, Ἀθῆναι 1996, 87, σημ. 402, 3) J.A. Demetracopoulos, «Nicholas Cabasilas's *Quaestio de rationis valore*: An antipalamite Defence of Secular Wisdom», *Bυζαντινὰ* 19 (1998), 62, σημ. 35, 80, σημ. 121, 81 καὶ σημ. 128, 82, σημ. 129, 4) Ἰ.Α. Δημητρακόπουλος, *Νικολάου Καβάσιλα κατὰ Πύρρωνος. Πλατωνικὸς σκεπτικισμὸς καὶ ἀριστοτελικὸς ἀντισκεπτικισμὸς στὴ βυζαντινὴ διανόηση τοῦ 14ου αἰώνα*, Ἀθῆναι 1999, 190, σημ. 190, 5) K.-P. Matschke-F. Tinnefeld, *Die Gesellschaft in späten Byzanz. Gruppen, Strukturen und*

*Lebensformen*, Κολωνία-Βαϊμάρη-Βιέννη 2001, 268, σημ. 310, 271, σημ. 335, 6) Y. Spiteris-C. G. Conticello, «Nicola Cabasilas Chamaetos», *La théologie byzantine et sa tradition II. (XIIIe-XIVe s.)*, sous la direction de C.G. Conticello et V. Conticello, Turnhout 2002, 338, 395.

6. «Arsenius of Tyre and His Tome against the Palamites», *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* 43 (1993), 241-281.

Μὲ τὸν Τόμο ποὺ συνέταξε ὁ μητροπολίτης Τύρου Ἀρσένιος, γιὰ νὰ ἀνασκευάσει τὴν διδασκαλία τοῦ Γρηγορίου Παλαμᾶ καὶ νὰ ἐλέγξει τὴν ἐγκυρότητα τῶν ἀποφάσεων τῆς παλαιμικῆς συνόδου τοῦ 1351, εἶχαν ἀσχοληθεῖ στὸ παρελθὸν ὁ Mercati καὶ ὁ Darrouzès, οἱ ὄποιοι ἀναγνώρισαν τὴν σημασία τοῦ ἔργου ὡς πηγῆς γιὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία τῆς περιόδου 1341-1351 καὶ ἀξιοποίησαν δρισμένες ἀπὸ τίς πληροφορίες ποὺ παρέχει, οἱ ὄποιες δὲν ἥσαν γνωστὲς ἀπὸ ἄλλα ἔργα τῆς ἐποχῆς. Ἐδῶ ἐκδίδεται γιὰ πρώτη φορὰ στὸ σύνολό του τὸ κείμενο, ἀπὸ τὸν αὐτόγραφο κώδικα Vaticanus gr. 2335, ὁ ὄποιος φέρει πολλὲς διορθώσεις τοῦ συγγραφέα. Τὸ ἴδιαζον αὐτὸ ἔργο πρέπει νὰ συντάχθηκε περὶ τὸ 1370. Στὴν εἰσαγωγὴ συλλέγονται ὅλες οἱ διαθέσιμες πληροφορίες γιὰ τὸν βίο καὶ τὴν δραστηριότητα τοῦ Ἀρσενίου, διαπρεποῦς καὶ δραστήριου ἡγέτη τῆς ἀντιπαλαιμικῆς παράταξης. Διαπιστώνεται ἐπίσης ὅτι ὁ πρώην αὐτοκράτορας Ἰωάννης Καντακουζηνὸς στὴν ἐπιστολή του πρὸς τὸν ἐπίσκοπο Καρπασίας Ἰωάννη παραθέτει αὐτολεξεὶ ἀποσπάσματα ἀπὸ τὸν Τόμο, ποὺ ἐνδεχομένως γνώριζε μέσω τοῦ ἀντιπαλαιμικοῦ ἀνθολογίου τοῦ Ἀν-

θίμου Κολυβᾶ, κάτι ποὺ δὲν εἶχε ἐπισημάνει ὁ ἔκδότης τῆς ἐπιστολῆς Darrouzès. Ἡ ἐξέταση τῶν βιογραφικῶν στοιχείων τοῦ Ἀρσενίου, καθὼς καὶ τῶν γεγονότων, ποὺ διαδραματίσθηκαν κατὰ τὶς πρῶτες συνεδρίες τῆς συνόδου τοῦ 1351, ἀποδεικνύει ἀβάσιμη τὴν ὑπόθεση τοῦ Meyendorff, ὁ ὄποιος, παρερμηνεύοντας σχετικὸ χωρίο τῆς Ἰστορίας τοῦ Νικηφόρου Γρηγορᾶ, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν Τόμο προσέγραψε στὸν Ἀρσένιο καὶ τὶς θεολογικὲς πραγματεῖες ποὺ παραδίδονται ἀνώνυμα στὰ χφφ. Vaticanus gr. 1111 καὶ 1823, ἐνῶ ἐπιβεβαιώνεται, μὲ νέα στοιχεῖα, ἡ ὄρθοτητα τῆς ἀποφῆς τῶν Mercati καὶ Jugie, οἱ ὄποιοι τὶς εἶχαν ἀποδώσει στὸν Θεόδωρο Δεξιό. Ὑπομνηματίζεται, τέλος, μία ἀνώνυμη ἐπιστολή, ποὺ παραδίδεται μαζὶ μὲ τὸν Τόμο στὸ βατικανὸ χειρόγραφο καὶ ἀναφέρεται πιθανῶς στὴν πρεσβεία ποὺ ἐπισκέψθηκε τὸν πάπα Οὐρβανὸ Ε' τὸ 1367, στὴν ὄποια συμμετεῖχαν ὁ καθολικὸς κριτὴς τῶν Ρωμαίων Θεοφύλακτος Δερμοκαΐτης καὶ ὁ μητροπολίτης Ρόδου Νεῖλος. Ἡ ἔκδοση συνοδεύεται ἀπὸ ἐρμηνευτικὸ ὑπόμνημα, ὃπου σχολιάζονται ἀπὸ ἴστορικὴ ἀποφη οἱ πληροφορίες τοῦ Τόμου, σὲ συσχετισμὸ μὲ ἄλλα κείμενα τῆς ἴδιας ἐποχῆς.

**Κρίσεις καὶ μνεῖες:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 90 (1997), 548, E. Kislinger, 2) Δ.Γ. Κουτσούρης, *Σύνοδοι καὶ θεολογία γιὰ τὸν ἥσυχασμό*, Ἀθῆνα 1997, 139, 216, 217, 220, 221, 224, 230, 3) O. Kresten, *Die Beziehungen zwischen den Patriarchaten von Konstantinopel und Antiocheia unter Kallistos I und Philotheos Kokkinos im Spiegel des Patriarchsregister von Konstantinopel* (Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Abhandlungen der Geistes- und sozialwissenschaftlichen Klasse, Jahrgang 2000, Nr. 6), Mainz-Στουγάρδη 2000, 19-20, σημ. 37 καὶ 42, 34-35, σημ. 97, 39, σημ. 112, 52, σημ. 172, 75, σημ. 244, 76, σημ. 253, 77, σημ. 258, 78, σημ. 262, 79, σημ. 267, 82, σημ. 283, 4) *Byzantion* 72

(2002), 564 M. Luy-Däschler (ββχρ. τῆς ἀνωτέρω ἐργασίας τοῦ O. Kresten), 5) R. E. Sinkewicz, «Gregory Palamas», *La théologie byzantine et sa tradition II. (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> s.)*, sous la direction de C.G. Conticello et V. Conticello, Turnhout 2002, 181.

7. «Μία ἀνέκδοτη διδασκαλία τοῦ Διδασκάλου τοῦ Ψαλτηρίου Σεργίου», *Έλληνικὰ 43* (1993), 65-75.

‘Η ἀνέκδοτη διδασκαλία τοῦ Σεργίου, ποὺ παραδίδεται ἀπὸ τὸν κώδικα 96 τῆς Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης τῶν Ἀθηνῶν, εἶχε ἀπασχολήσει στὸ παρελθὸν τὸν Darrouzès, ὁ ὄποιος ἐξέδωσε σύντομα ἀποσπάσματα τοῦ κειμένου καὶ διατύπωσε τὴν ἀπόφη ὅτι πρόκειται γιὰ λόγο ποὺ ἔκφωνήθηκε στὴν Κωνσταντινούπολη πρὸς τιμὴν τοῦ πατριάρχη Ἰωάννη I Καματηροῦ (1199-1206), λίγο πρὶν ἀπὸ τὴν Δ' Σταυροφορία. Στὴν ἐργασία μας, μὲ βάση ἑσωτερικές ἐνδείξεις, ὑποστηρίζεται ὅτι τὸ ἔργο συντέθηκε στὴν Νίκαια μετὰ τὸ 1206, κατὰ τὴν περίοδο τοῦ αὐτοκράτορα Θεοδώρου Α' τοῦ Λασκάρεως (1206-1222) καὶ τοῦ πατριάρχη Μιχαὴλ Δ' τοῦ Αὐτωρειανοῦ, ἡ δραστηριότητα τῶν ὄποιων ἐξαίρεται μὲ τρόπο ἔμμεσο ἀλλὰ σαφῆ. Στὴν εἰσαγωγῇ, ποὺ προτάσσεται τῆς ἐκδόσεως, σχολιάζεται ἡ ἀπόπειρα τοῦ συγγραφέα νὰ δικαιολογήσει τὴν μεταφορὰ τῆς ἔδρας τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριαρχείου στὴν Νίκαια, σὲ συσχετισμὸ μὲ ἀλλα κείμενα τῆς ἰδιαῖς περιόδου. Ἡ διάσταση αὐτὴ ἀναδεικνύει τὴν διδασκαλία τοῦ Σεργίου σὲ μία ἐνδιαφέρουσα καὶ ἀρκετὰ πρώιμη μαρτυρία γιὰ τὴν ἐπίσημη ἰδεολογία τοῦ νεοσύστατου βασιλείου τῆς Νίκαιας, ἥ ἡγεσία τοῦ ὄποιου, ἔχοντας θέσει ἐξ ἀρχῆς ὡς στόχο τὴν συστείρωση τῶν ὑπηκόων τοῦ Βυζαντίου ὑπὸ νέα ἡγεσία καὶ τὴν

ἀνασύσταση τῆς χαμένης αὐτοκρατορίας, παρουσιάζόταν ὡς ἡ μοναδικὴ νόμιμη κληρονόμος τῆς παλαιᾶς ρωμαϊκῆς παραδόσεως. Στὸ κείμενο εἶναι εὑδιάκριτη ἡ διάθεση ἀμφισβήτησης τῆς νομιμότητας ἄλλων κρατικῶν σχηματισμῶν, ὅπως τῆς νεοσύστατης αὐτοκρατορίας τῆς Τραπεζοῦντος ἢ τοῦ λεγόμενου δεσποτάτου τῆς Ἡπείρου, ποὺ διεκδικοῦσαν μερίδιο τῆς Ἱδιας κληρονομιᾶς. Συμπτωματικὰ τὸ ἴδιο κείμενο ἐκδόθηκε λίγο ἀργότερα καὶ ἀπὸ τὴν κ. Μαρίνα Λουκάκη («Première didascalie de Serge le Diacre: Éloge du patriarche Michel Autoreianos», *Revue des Études Byzantines* 52 [1994], 151-173), ἡ ὅποια κατέληξε στὰ ἕδια συμπεράσματα, ὅσον ἀφορᾷ στὴν χρονολόγηση τῆς ὁμιλίας.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 86-87 (1993-1994), 522, A. Karpozelos, 2) E. Trapp (ἐκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräzität. Verzeichnis der Abkürzungen*, Βιέννη 1994, 44, 3) *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* 48 (1998), 365 E. Trapp (ββχρ. τοῦ βιβλίου τῆς M. Loukaki, *Éloge du patriarche Basile Kamatéros. Texte, traduction, commentaire suivis d'une analyse des oeuvres de Grégoire Antiochos* (*Byzantina Sorbonensis* 13), Παρίσι 1996), 4) E. Trapp (ἐκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräzität. Verzeichnis der Abkürzungen*, Βιέννη 2001, 54, 5) M. Loukaki, *Discours annuels en l'honneur du patriarche George Xiphilin* (μιτφρ. C. Jouanno), Paris 2005, 58, n. 202.

8. «Ο λόγος Ἐπὶ τοῖς θεωρικοῖς δημοτελέσι τραπεζώμασι τοῦ Εὔσταθίου Θεσσαλονίκης», *Παρνασσὸς* 36 (1994), 402-420.

Ἐκδίδεται ἀπὸ τὸν κώδικα Scorialensis Γ-II-10 (265), ὁ

ἀνέκδοτος λόγος που ἔγραψε ὁ Εὐστάθιος Θεσσαλονίκης, γιὰ νὰ περιγράψει τὰ δύο συμπόσια που διοργάνωσε τὸ 1180 ὁ αὐτοκράτορας Μανουὴλ Α' Κομνηνὸς (1143-1180) μὲ τὴν εὐχαιρία τοῦ γάμου τοῦ γιοῦ του Ἀλεξίου μὲ τὴν πριγκήπισσα Ἀγνὴ τῆς Γαλλίας. Στὴν εἰσαγωγὴ σχολιάζονται ὅρισμένες μαρτυρίες τοῦ κειμένου γιὰ τὸν ἵπποδρομο τῆς βασιλεύουσας καὶ τὰ ἀρχαῖα ἀγάλματα που εἶχαν μεταφερθεῖ ἐκεῖ, τὰ ὁποῖα πολὺ σπάνια ἀναφέρονται στὶς βυζαντινὲς πηγές.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 89 (1996), 149, A. Karpozelos, 2) Eustathii Thessalonicensis, *Opera Minora magnam partem inedita*. Recensuit P. Wirth (*Corpus Fontium Historiae Byzantinae XXXII*), Βερολίνο-Νέα Υόρκη 2000, V, 4\*, 32\*, σημ. 2, 3) E. Trapp (ἐκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräzität. Verzeichnis der Abkürzungen*, Βιέννη 2001, 19, 4) A.F. Stone, «Eustathian Panegyric as a Historical Source», *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* 51 (2001), 226, σημ. 6, 247 καὶ σημ. 100, 250, σημ. 118.

9. «Unpublished Texts on S. Donatos of Euroia (BHG<sup>3</sup> 2111-2112)», *Rivista di Studi Byzantini e Neoellenici* 31 (1994), 3-44.

Σὲ συνεργασία μὲ τὸν καθ. Ἀ.Δ. Κομίνη, παρουσιάζονται, σὲ πρώτη χριτικὴ ἔκδοση, οἱ δύο παραλλαγὲς τοῦ Βίου τοῦ ἀγίου Δονάτου, ἐπισκόπου Εύροιας τῆς Ἡπείρου, γραμμένες σὲ σχετικὰ ἀπλούστερο γλωσσικὸ ἴδιωμα, καθὼς καὶ τὸ ἐγκώμιο στὸν ἴδιο ἄγιο, ἀγνώστου συγγραφέα, που ἔχει συντεθεῖ σὲ λόγιο ὕφος, μὲ ἀρχετές, ὡστόσο, ἀποκλίσεις ἀπὸ τοὺς κανόνες τῆς κλασικῆς σύνταξης. Οἱ δύο παραλλαγὲς παρου-

σιάζουν σημαντικές διαφορές μεταξύ τους, γι' αύτὸ προκρίθη-  
κε ἡ λύση τῆς χωριστῆς ἔκδοσής τους, ἐφόσον ἡ προσπάθεια  
ἀνασυνθέσεως ἐνὸς ὑποθετικοῦ ἀρχικοῦ κειμένου θὰ κατέληγε  
σὲ αὐθαίρετα ἀποτελέσματα. Ἀρκετὰ προβλήματα παρουσιά-  
ζει καὶ ἡ κριτικὴ ἀποκατάσταση τοῦ ἐγκωμίου. “Οπως ἐπιση-  
μαίνεται πάντως στὴν εἰσαγωγή, ἡ συγχριτικὴ ἔξεταση τῶν  
τριῶν ἔργων ἀποδεικνύει ὅτι ὁ ἄγνωστος συγγραφέας τοῦ  
ἐγκωμίου εἶχε ὑπόψη του μία μορφὴ τοῦ Βίου ποὺ συγγένευε,  
χωρὶς νὰ ταυτίζεται, μὲ τὴν παραλλαγὴ τοῦ κώδικα Ambro-  
sianus D 92 sup., τὴν ὅποια προσπάθησε νὰ τροποιήσει ἐπὶ  
τὸ λογιώτερον, κατὰ τὴν μέθοδο τοῦ Συμεὼν τοῦ Μεταφρα-  
στῆ. Ἐπίσης, παράλληλα μὲ τὸν σχολιασμὸ τῆς γλώσσας  
τῶν ἔκδιδόμενων ἔργων, ἀνιχνεύονται οἱ σχέσεις τοῦ Βίου τοῦ  
ἀγίου Δονάτου μὲ ἄλλα ἀγιολογικὰ κείμενα. Εἶναι πιθανὸ ὅτι  
τὸ κείμενό μας ἀπετέλεσε τὸ βασικὸ πρότυπο γιὰ τὴν συγ-  
γραφὴ τῆς βιογραφίας τοῦ ἀγίου Υπατίου Γαγγρῶν, μὲ τὴν  
ὅποια ἐμφανίζει πολλὲς θεματικὲς καὶ δομικὲς ὁμοιότητες.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) E. Follieri, «S. Donato, vescovo di Evria in Epiro», *Byzantina Mediolanensis. V Congresso Nazionale di Studi Byzantini*, Milano 19-22 Ottobre 1994. Atta a cura di F. Conca, Μιλάνο 1996, 175, 2) *Byzantinische Zeitschrift* 92 (1999), 625 E. Follieri, 3) E. Trapp (ἐκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräzität. Verzeichnis der Abkürzungen*, Βιέννη 2001, 62.

10. «’Ανέκδοτος κατηχητικὸς λόγος τοῦ Σαμουὴλ τοῦ Μαυρόποδος», *Ἐλληνικὰ* 45 (1995), 49-63.

Κριτικὴ ἔκδοση ἀπὸ τὸν κώδικα Scorialensis Υ-II-10 (265)  
τοῦ ἀνέκδοτου κατηχητικοῦ λόγου τοῦ Σαμουὴλ τοῦ Μαυρό-

ποδος, ό όποιος έκφωνήθηκε ένωπιον τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχη Μιχαὴλ Γ' τοῦ τοῦ Ἀγχιάλου. Στὴν εἰσαγωγὴ προτείνεται νέα χρονολόγηση τοῦ κειμένου καὶ ἀποδεικνύεται ὅτι ὁ Σαμουὴλ, ὅταν κάνει λόγο γιὰ τὰ συμπόσια ποὺ ὀργανώθηκαν ἐπ' εὐκαιρίᾳ μιᾶς αὐτοκρατορικῆς γαμήλιας τελετῆς, δὲν ἀναφέρεται στὸν γάμο τοῦ αὐτοκράτορα Ἰωάννη Β' Κομνηνοῦ (1118-1143) τὸ 1104, ὅπως εἶχε ὑποστηρίξει παλαιότερα ὁ Darrouzès, ἀλλὰ σὲ ἔκεινον τοῦ γιοῦ καὶ διαδόχου τοῦ Ἰωάννη, τοῦ αὐτοκράτορα Μανουὴλ Α', μὲ τὴν Μαρία τῆς Ἀντιοχείας (1161). Εἶναι συνεπῶς βέβαιο ὅτι ὁ Σαμουὴλ, ὅταν ἐγκωμιάζει διὰ μακρῶν τὴν ἐγκράτεια κάποιου προηγουμένου πατριάρχη, θέλει νὰ τιμήσει τὴν μνήμη τοῦ Λουκᾶ τοῦ Χρυσοβέργη, προκατόχου τοῦ Μιχαὴλ. Ἐπισημαίνεται ἐπίσης ὅτι ὁ Σαμουὴλ δὲν ἡταν ἀδελφὸς κατὰ σάρκα τοῦ νεοκλεγέντος πατριάρχη, ὅπως εἶχε εἰκάσει ὁ Γάλλος ἐρευνητής, παρερμηνεύοντας ἓνα χωρίο τοῦ λόγου, ἀλλὰ ἀπλῶς ἰσόβαθμός του στὴν ἱεραρχία τῶν κληρικῶν τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας καὶ ἐνδεχομένως ἀντίπαλός του κατὰ τὴν πατριαρχικὴ ἐκλογή.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 89 (1996), 507, A. Karpozelos, 2) E. Trapp (ἐκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräzitität. Verzeichnis der Abkürzungen*, Βιέννη 2001, 52, 3) M. Loukaki, *Discours annuels en l'honneur du patriarche George Xiphilin* (μτφρ. C. Jouanno), Paris 2005, 36, n. 70.

11. «Προβλήματα τῆς βυζαντινῆς σχεδιογραφίας», *Ἐλληνικὰ* 45 (1995), 277-302.

Στὸ πρῶτο μέρος τῆς μελέτης παρατίθεται κατάλογος τῶν

σχεδῶν ποὺ περιέχονται σὲ τρεῖς σημαντικές σχεδογραφικές συλλογές, τοὺς κώδικες Laurentianus conv. Soppr. 2, Parisinus gr. 2556 καὶ Monacensis gr. 201, οἱ ὅποιοι εἶχαν περιγραφεῖ πολὺ συνοπτικὰ στὸ παρελθὸν ἀπὸ τὸν Browning. Ἐν συνεχείᾳ, ἐκδίδονται τέσσερα σχέδη, τὰ ὅποια παρουσιάζουν ἴδιαίτερο ἐνδιαφέρον, τόσο λόγῳ τῆς τεχνικῆς τους, ὅσο καὶ ἔξαιτιας τῶν ἴστορικῶν εἰδήσεων ποὺ περιέχουν. Τὸ πρῶτο ἀποδίδεται στὸν σχεδογράφο Φύλακα, ἄγνωστο ἀπὸ ἄλλες πηγές, καὶ ἀποτελεῖ μικρὸ ἐγκώμιο τοῦ αὐτοκράτορα Μανουὴλ Α' Κομνηνοῦ, οἱ ἐκστρατεῖες τοῦ ὅποιου ἐναντίον τῶν Οῦγγρων, τῶν Νορμανδῶν καὶ τῶν Σελτζούκων Τούρκων μηνημονεύονται μὲ ἴδιαίτερα κολακευτικὰ σχόλια. Ἀξιοπρόσεκτη εἶναι ἡ ἀναφορὰ τῆς Αὐλωνίας Βάρεως, πόλεως, ἡ ὅποια, ὅπως μᾶς πληροφορεῖ ὁ Νικήτας Χωνιάτης στὴν Ἰστορία του, κτίσθηκε ἀπὸ τὸν Μανουὴλ στὴν ἀνατολικὴ ἀκτὴ τῆς Ἀδριατικῆς. Τὸ δεύτερο κείμενο ἐγκωμιάζει κάποιον Ἀλέξιο Κομνηνό, ἐνδεχομένως γιὸ τοῦ Νικηφόρου Βρυεννίου καὶ τῆς Ἀννας Κομνηνῆς, ἐνῶ τὸ τρίτο εἶναι μία ἄγνωστη ὡς τώρα μονωδία τοῦ Νικήτα Εὐγενειανοῦ γιὰ τὸν μέγα δρουγγάριο τῆς βίγλας Στέφανο Κομνηνό. Γνωστὸς ἔως σήμερα ἦταν μόνον ὁ ἐκτενέστερος ἐπιτάφιος τοῦ συγγραφέα γιὰ τὸ ἴδιο πρόσωπο. Τὸ τέταρτο σχέδος ἀποδίδεται σὲ ἔνα χειρόγραφο στὸν Θεόδωρο Πρόδρομο καὶ εἶναι γραμμένο σὲ γλώσσα ἐμπλουτισμένη μὲ πολλὰ στοιχεῖα τῆς διμιλούμενης τῆς ἐποχῆς, ἡ ὅποια παρουσιάζει ἔντονες δύμοιότητες μὲ τὸ γλωσσικὸ ἴδιωμα τῶν Πτωχοπροδρομικῶν ποιημάτων. Ἡ διαπίστωση αὐτὴ θὰ μποροῦσε ἵσως νὰ συμβάλει στὴν διερεύνηση τοῦ ἀκανθώδους πάντοτε προβλήματος τῆς πατρότητας τῶν ἐν λόγῳ κειμένων.

**Κρίσεις καὶ μνεῖα:** 1) S. Mergiali, *L'Enseignement et les Lettrés*

*pendant l'époque des Paléologues (1261-1453)*, Αθῆναι 1996, 51, 2) M. Alexiou, «Ploys of Performance and Play in the Ptocho-prodromic Poems», *Dumbarton Oaks Papers* 53 (1999), 108-109, σημ. 42, 3) E. Trapp (έκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräzität. Verzeichnis der Abkürzungen*, Wien 2001, 47, 4) Ι. Βάσσης, «Τῶν νέων φιλολόγων παλαιίσματα. Ἡ συλλογὴ σχεδῶν τοῦ κώδικα Vaticanus Palatinus gr. 92», *Έλληνικὰ* 52 (2002), 37, σημ. 5, 43, σημ. 38, 56, 58, 4) Σ. Χονδρίδου, «Συμβολὴ στὴ μελέτη τῆς σχεδογραφίας τὸν 11ο αἰώνα», *Σύμμεικτα* 15 (2002), 149, σημ. 1, 5) M. Loukaki, *Discours annuels en l'honneur du patriarche George Xiphilin* (μετφρ. C. Jouanno), Paris 2005, 36, n. 150.

## 12. «Constantine Psaltopoulos and His Unpublished Address to Michael Hagiotheodorites», *Byzantinische Forschungen* 21 (1995), 159-165.

Πρώτη ἔκδοση τοῦ ἀνέκδοτου προσφωνητικοῦ λόγου τοῦ διδασκάλου Κωνσταντίνου Ψαλτοπούλου πρὸς τὸν λογοθέτη τοῦ δρόμου Μιχαὴλ Ἀγιοθεοδωρίτη, ὁ ὄποιος παραδίδεται ἀπὸ τὸ χφ. Scorialensis Υ-II-10 (265). Στὴν εἰσαγωγὴ ἀπορρίπτεται ἡ παλαιότερη χρονολόγηση τοῦ κειμένου ἀπὸ τὸν Kazhdan (1158), καὶ πιθανολογεῖται, μὲ βάση ἐσωτερικὲς ἐνδείξεις, ὅτι ὁ λόγος ἐκφωνήθηκε στὴν Κωνσταντινούπολη τὸ 1176, λίγο πρὶν ἀπὸ τὴν καταστροφὴν τοῦ βυζαντινοῦ στρατοῦ στὸ Μυριοχέφαλο.

13. «Ο δεύτερος Βασιλικὸς Λόγος τοῦ Θεοδώρου Μετοχίτη καὶ οἱ ἐκστρατεῖες τοῦ Ἀνδρονίκου Β' Παλαιολόγου στὴν Μ. Ἀσίᾳ», *Ἐλληνικὰ* 46 (1996), 51-58.

Ἐξετάζεται ἐκ νέου τὸ θέμα τῆς χρονολόγησης τῶν ἐκστρατειῶν τοῦ Ἀνδρονίκου Β' στὴν Μ. Ἀσίᾳ κατὰ τὸ τελευταῖο τέταρτο τοῦ ΙΓ' αἰ. Μὲ βάση ἔνα χωρίο ἀπὸ τὸν ἀνέκδοτο δεύτερο Βασιλικὸ Λόγο τοῦ Μετοχίτη, ἀποδεικνύεται ὅτι ὁ ρήτορας ἀναφέρεται στὴν ἐκστρατεία τοῦ 1290, ὅπως εἶχε ὑποθέσει παλαιότερα ὁ Ševčenko, καὶ ὅχι στὴν σύντομη μετάβαση τοῦ αὐτοκράτορα στὴν Ἰδια περιοχὴ τὸ 1283-4, ὅπως ὑποστήριξε πρόσφατα ὁ Failler. Σχολιάζονται ἀκόμη οἱ πληροφορίες τοῦ Μετοχίτη γιὰ τὰ ὀχυρωματικὰ ἔργα ποὺ εἶχαν κατασκευάσει οἱ Βυζαντινοὶ στὴν περιοχὴ τοῦ Σαγγαρίου λίγο πρὶν ἀπὸ τὸ 1290.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** *Byzantinische Zeitschrift* 90 (1997), 517, A. Karpozelos.

14. «Γεώργιος μαῖστωρ Ἀγιοτεσσαρακοντίτης», *Ἐλληνικὰ* 46 (1996), 301-306.

Διευκρινίζονται ὁρισμένες πτυχὲς τοῦ βίου καὶ τῆς δραστηριότητας τοῦ διευθυντῆ τῆς σχολῆς τῶν ἀγίων Τεσσαράκοντα Μαρτύρων τῆς Κωνσταντινουπόλεως Γεωργίου, μὲ βάση ἔνα σχέδιος του, ποὺ ἐκδίδεται ἐδῶ γιὰ πρώτη φορὰ καὶ τὸ ὅποιο ἀναφέρεται στὴν καταστροφὴ τοῦ κτηρίου τῆς σχολῆς ἀπὸ πυρκαϊά. Ἐπίσης ἐκδίδονται καὶ ὑπομνηματίζονται οἱ καταληκτήριοι ἴαμβικοὶ στίχοι ἐνὸς ἄλλου σχέδους τοῦ Γεωργίου, ὅπου ἀπευθύνεται ἔκκληση γιὰ βοήθεια πρὸς κάποιον μέγαν

λογιστήν Ἰωάννη, πού, σχεδὸν μὲ βεβαιότητα, ταυτίζεται μὲ τὸν Ἰωάννη τὸν ἐκ Πούτζης, ἵσχυρὴ προσωπικότητα τῆς αὐλῆς τοῦ Μανουὴλ Α'. Γιὰ τὴν θυελλώδη σταδιοδρομία τοῦ Ἰωάννη μᾶς δίνει ἐνδιαφέρουσες πληροφορίες ὁ Νικήτας Χωνιάτης. Ἡ προτεινόμενη ταύτιση μᾶς ἐπιτρέπει νὰ προσδιορίσουμε κατὰ προσέγγιση τὸν χρόνο ἀκμῆς τοῦ Γεωργίου Ἀγιοτεσσαρακοντίτου στὰ μέσα τοῦ ΙΒ' αἰ.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 90 (1997), 514, A. Karpozelos , 2) E. Trapp (ἐκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräzität. Verzeichnis der Abkürzungen*, Βιέννη 2001, 21, 3) Ἰ. Βάσσης, «Τῶν νέων φιλολόγων παλαιόματα. Ἡ συλλογὴ σχεδῶν τοῦ κώδικα Vaticanus Palatinus gr. 92», *Ἐλληνικὰ* 52 (2002), 38, σημ. 5, 54, 4) Σ. Χονδρίδου, «Συμβολὴ στὴ μελέτη τῆς σχεδογραφίας τὸν 11ο αἰώνα», *Σύμμεικτα* 15 (2002), 149, σημ. 1.

15. «An Unpublished Anti-Latin Treatise of Manuel Moschopoulos», *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* 46 (1996), 251-264.

Τὸ *Κατὰ Λατίνων* ἔργο τοῦ γνωστοῦ φιλολόγου τῶν ἀρχῶν τοῦ ΙΔ' αἰ. Μανουὴλ Μοσχόπουλου ἦταν ὡς τώρα ἐλάχιστα γνωστό. Ἡ ἔκδοση μιᾶς ἀκόμη βυζαντινῆς ἀντιλατινικῆς πραγματείας δὲν θὰ εἶχε, ἵσως, νόημα, ἢν ὁ Μοσχόπουλος δὲν πρωτοτυποῦσε στὴν διαπραγμάτευση ὁρισμένων θεολογικῶν θεμάτων σὲ σχέση μὲ προγενέστερους συγγραφεῖς παρόμοιων κειμένων. Ἀπ' ὅ,τι φαίνεται, ὁ συγγραφέας προσπάθετι νὰ ἀναιρέσει ὅχι τὰ παραδοσιακὰ ἐπιχειρήματα τῶν Δυτικῶν, ποὺ γνώριζαν οἱ Βυζαντινοὶ ἥδη ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τοῦ Φωτίου, ἀλλὰ τὶς ἀπόφεις γιὰ τὸ filioque σύγχρονων, σχολα-

στικῶν θεολόγων, ποὺ εἶχαν γίνει γνωστὲς στὸ Βυζάντιο στὰ τέλη τοῦ ΙΓ' αἰ., μέσω τῆς προπαγανδιστικοῦ χαρακτήρα συγγραφικῆς δραστηριότητας τῶν Δομηνικανῶν μοναχῶν τοῦ Πέρα. Οἱ θέσεις ποὺ ἀναιρεῖ ὁ Μοσχόπουλος προέρχονται, ἀμεσαὶ ἥ ἔμμεσα, ἀπὸ τὰ συγγράμματα τοῦ ἀγίου Αύγουστίνου ἀλλὰ καὶ τοῦ Θωμᾶ τοῦ Ἀκινάτη, ἀποσπάσματα ἀπὸ τὰ δόποια εἶχαν ἥδη μεταφρασθεῖ ἀπὸ τοὺς Δομηνικανοὺς καὶ κυκλοφοροῦνταν εὐρέως στοὺς κύκλους τῶν λογίων τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Μία εἰκόνα τοῦ νέου πνεύματος ποὺ διεῖπε τὴν ἐπιχειρηματολογία τῶν Δυτικῶν τὴν περίοδο αὐτήν, μποροῦμε νὰ σχηματίσουμε μελετώντας τὶς ἀνέκδοτες πραγματεῖες τοῦ Δομηνικανοῦ μοναχοῦ Σίμωνος, ποὺ ἦσαν γραμμένες στὰ ἑλληνικὰ καὶ ἀπευθύνονταν σὲ ὑψηλὰ ἴσταμενα πρόσωπα τῆς βασιλεύουσας (αὐτοκράτορα Ἀνδρόνικο Β', Μανουὴλ Ὁλόβωλο, Ἰωσὴφ τὸν Φιλόσοφο). Ὁ Μοσχόπουλος, ἀνησυχώντας προφανῶς γιὰ τὴν ἐπίδραση ποὺ ἤταν δυνατὸν νὰ ἀσκήσουν τὰ ἔργα αὐτὰ ἥ ἄλλα παρεμφερῆ, ἀποφάσισε νὰ συνθέσει τὴν ἐκδιδόμενη ἐδῶ πραγματεία, προκειμένου νὰ ἀντικρούσει τὶς νέες λατινικὲς θέσεις μὲ τρόπο συστηματικὸ καὶ συγχροτημένο. Ἀπόδειξη τῆς σημασίας ποὺ ἀπέδωσαν στὴν προσπάθεια τοῦ Μοσχοπούλου οἱ τότε λόγιοι, εἶναι ὅτι μέρος τοῦ κειμένου ἐνσωμάτωσε μερικὰ χρόνια ἀργότερα σὲ δικό του θεολογικὸ πόνημα ὁ Ματθαῖος Βλάσταρις.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 90 (1997), 552, E. Kislinger, 2) Ἱ.Α. Δημητρακόπουλος, *Νικολάου Καβάσιλα κατὰ Πύρρωνος. Πλατωνικὸς σκεπτικισμὸς καὶ ἀριστοτελικὸς ἀντισκεπτικισμὸς στὴ βυζαντινὴ διανόηση τοῦ 14ου αἰώνα*, Ἀθῆνα 1999, 226, σημ. 347.

16. «Philologische und historische Probleme in der schedographischen Sammlung des Codex Marcianus gr. XI, 31», *Byzantion* 67 (1997), 252-263.

Διατυπώνονται όρισμένες σκέψεις γιὰ τὴν προέλευση τῆς πολὺ γνωστῆς σχεδογραφικῆς συλλογῆς τοῦ χφ. Marcianus gr. XI, 31. Τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ κατονομάζομένοι στὸ κείμενο σχεδογράφοι εἶναι μόνον δύο, ὁ Βασίλειος Κερκύρων καὶ ὁ Νικήτας Περιβλεπτηνός, οἱ ὄποιοι, σύμφωνα μὲ δική τους μαρτυρία, δίδαξαν στὴν σχολὴ τοῦ ἀγίου Παύλου τοῦ ὀρφανοτροφείου, δικαιοιογεῖ τὴν διατύπωση τῆς εἰκασίας ὅτι ἡ συγκεχριμένη συλλογὴ ἀποτελοῦσε βιβλίο ἀσκήσεων ποὺ χρησιμοποιήθηκε, σὲ πρώτη φάση τουλάχιστον, στὴν συγκεχριμένη σχολή. Ἀποδεικνύεται ἐπίσης, μὲ προσαγωγὴ νέων στοιχείων, ἡ ταύτιση τοῦ Βασιλείου Κερκύρων μὲ τὸν γνωστὸ λόγιο μητροπολίτη Κερκύρας Βασίλειο Πεδιαδίτη, τὴν ὄποια πάντως εἶχε εἰκάσει ὁ Browning, χωρὶς ὅμως νὰ μπορέσει νὰ τὴν στηρίξει μὲ ἐπαρκῆ ἐπιχειρηματολογία. Σὲ παράρτημα, ἐκδίδονται τέσσερα σχέδη τῆς συλλογῆς ποὺ ἀπευθύνονται σὲ ἀνώτερους κρατικοὺς λειτουργούς, οἱ ὄποιοι δὲν κατονομάζονται. Ἔνας ἀπὸ τοὺς ἐν λόγῳ ἀξιωματούχους εἶναι, ἐνδεχομένως, ὁ λογοθέτης τοῦ δρόμου Μιχαὴλ Ἅγιοθεοδωρίτης, ἐνῶ ὁ ὄλλος μπορεῖ νὰ ταυτισθεῖ μὲ τὸν ἴδιο τὸν αὐτοχράτορα Μανουὴλ Α' Κομνηνό.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) Ἡ. Βάσσης, «Τῶν νέων φιλολόγων παλαιόσματα. Ἡ συλλογὴ σχεδῶν τοῦ κώδικα Vaticanus Palatinus gr. 92», *Ἐλληνικὰ* 52 (2002), 37, σημ. 5, 44, σημ. 40, 2) Σ. Χονδρίδου, «Συμβολὴ στὴ μελέτη τῆς σχεδογραφίας τὸν 11ο αἰώνα», *Σύμμεικτα* 15 (2002), 149, σημ. 1.

17. «Fünf unedierte Texte des Konstantinos Manasses», *Rivista di Studi Byzantini e Neoellenici N. S.* 33 (1996), 279-292.

Στὸ πλαίσιο τῆς πολυσχιδοῦς συγγραφικῆς δραστηριότητας τοῦ Κωνσταντίνου Μανασσῆ ἐντάσσονται καὶ πέντε σχέδη, σχεδὸν ἄγνωστα στοὺς μελετητές, τὰ δόποῖα ἐκδίδονται ἐδῶ γιὰ πρώτη φορά. Στὴν εἰσαγωγὴ διατυπώνεται ἡ ὑπόθεση ὅτι ὁ Μανασσῆς εἶχε ἔργα στεῖ ὡς διδάσκαλος στὴν Κωνσταντινούπολη.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 92 (1999), 189, E. Follieri, 2) E. Trapp (ἐκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräzität. Verzeichnis der Abkürzungen*, Βιέννη 2001, 33, 3) Ἰ. Βάσσης, «Τῶν νέων φιλολόγων παλαιόσματα. Ἡ συλλογὴ σχεδῶν τοῦ καδίκα Vaticanus Palatinus gr. 92», *Ἐλληνικὰ* 52 (2002), 37, σημ. 5, 63.

18. «Βασιλείου Πεδιαδίτου ἀνέκδοτα ἔργα α) Συνοδικὴ ὀπόφασις καὶ Λόγοι (ὑπὸ Κ.'Α. Μανάφη), β) Σχέδη (ὑπὸ Ἰ.Δ. Πολέμη)», *Ἐπετηρὶς τῆς Εταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν* 49 (1997), 1-62.

Ἡ δική μου συμβολὴ στὴν ἔργασία περιορίζεται στὴν ἔκδοση τῶν σχεδῶν τοῦ Βασιλείου Πεδιαδίτου, ποὺ ἐπισημάνθηκαν σὲ διάφορες σχεδιογραφικὲς συλλογές. Ἡ ἔκδοση τῶν Λόγων τοῦ συγγραφέα ὀφείλεται στὸν καθ. Κ.'Α. Μανάφη, ἐνῶ ἡ εὐθύνη γιὰ τὴν εἰσαγωγὴ εἶναι κοινή. Ἐνδιαφέρον παρουσιάζουν ὄρισμένα σχέδη, μὲ τὰ δόποῖα ὁ Πεδιαδίτης, ὅπως ἀκριβῶς στὶς ὁμιλίες του, παραπονεῖται γιὰ τὶς ἄδικες διώξεις ποὺ

ὅφίσταται καὶ ζητᾶ νὰ ἐνταχθεῖ καὶ πάλι στὴν ὁμάδα τῶν ἐμμίσθων κληρικῶν τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας. Εἶναι αὐτονόητο ὅτι στὰ χειρόγραφα λανθάνουν καὶ ἄλλα σχέδη τοῦ Ἰδίου συγγραφέα, τὰ ὅποια, ὡστόσο, εἶναι πολὺ δύσκολο νὰ ταυτισθοῦν, ἐφόσον οἱ γραφεῖς τῶν χειρόγραφων συλλογῶν σχεδογραφίας ἐλάχιστα ἐνδιαφέρονται γιὰ τὴν ἀπόδοση τῶν κειμένων αὐτῶν στὸν πραγματικὸ συγγραφέα τους, μὲ ἀποτέλεσμα συχνὰ ἔνα ἔργο νὰ παραδίδεται ἀνώνυμο ἢ νὰ σώζεται στοὺς κώδικες μὲ διαφορετικὲς ἐνδείξεις γιὰ τὴν πατρότητά του.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 92 (1999), 191, A. Karpozelos, 2) M. Loukaki, «Les didascalies de Léon Vatianites: notes sur le contenu et la date», *Revue des Études Byzantines* 58 (2000), 247, σημ. 8, 3) E. Trapp (ἐκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräzität. Verzeichnis der Abkürzungen*, Βιέννη 2001, 45, 4) Ἡ. Βάσσης, «Τῶν νέων φιλολόγων παλαιόσματα. Ἡ συλλογὴ σχεδῶν τοῦ κώδικα Vaticanus Palatinus gr. 92», *Ἐλληνικὰ* 52 (2002), 37, σημ. 5, 43, σημ. 38, 55, 59, 63, 5) M. Loukaki, *Discours annuels en l'honneur du patriarche George Xiphilin* (μτφρ. C. Jouanno), Paris 2005, 58, n. 202.

19. «Ἡ ἡδονὴ τῆς θεωρίας τῶν ὄντων στὸν Θεόδωρο Μετοχίτη. Ἐπιδράσεις τοῦ Φίλωνος τοῦ Ἰουδαίου καὶ τοῦ Συνεσίου τοῦ Κυρηναίου στὸν Ἡθικό», *Ἐλληνικὰ* 49 (1999), 245-275.

Προκαταρκτικὴ μελέτη τῶν ἀπηχήσεων τῶν κειμένων τοῦ Φίλωνος τοῦ Ἰουδαίου καὶ τοῦ Συνεσίου τοῦ Κυρηναίου στὸν Ἡθικό. Τὰ πορίσματα τῆς ἔργασίας αὐτῆς ἔχουν συμπεριλη-

φθεῖ στὸ τέταρτο κεφάλαιο τῆς εἰσαγωγῆς στὴν νέα ἔκδοση τοῦ Ἡθικοῦ (βλ. αὐτοτελῆ δημοσιεύματα, ἀριθ. 5).

20. «Ἡ κατὰ νοῦν ζωή. Μία ὀπόπειρα ἐρμηνείας τῶν δοκιμίων 51 καὶ 410 τῶν Γνωμικῶν Σημειώσεων τοῦ Θεοδώρου Μετοχίτη», Ἐπιστημονικὴ Ἐπετηρίδα τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς τοῦ Ἀριστοτέλειου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. *Περίοδος Β'*. Τεῦχος Τμήματος Φιλολογίας 8 (1999), 185-206.

Μέρος τῆς μελέτης, μὲ ἀρκετὲς τροποποιήσεις, ἔχει ἐνσωματωθεῖ στὸ τέταρτο κεφάλαιο τῆς εἰσαγωγῆς τῆς ἔκδόσεως τοῦ Ἡθικοῦ (βλ. αὐτοτελῆ δημοσιεύματα, ἀριθ. 5).

21. «A Note on the *Praefatio* of Nikephoros Basilakes», *Byzantinische Zeitschrift* 94 (2001), 605-607.

Ο Νικηφόρος Βασιλάκης, στὴν ἀρχὴ τοῦ προλόγου ποὺ προέταξε στὴν συνολικὴ ἔκδοση τῶν ἔργων του, θυμᾶται τὴν σύγχρονη ποὺ εἶχε, μερικὰ χρόνια πρίν, μὲ κάποιον μὴ κατονομαζόμενο πατριάρχη, ὁ ὄποιος τοῦ εἶχε ἐπιβάλει νὰ ἐρμηνεύει στοὺς μαθητές του τὶς ἐπιστολὲς τοῦ ἀποστόλου Παύλου, μὲ βάση ἕνα συγκεκριμένο ἐρμηνευτικὸ ὑπόμνημα, ἀπαγορεύοντας τὴν χρήση ὅποιουδήποτε ἄλλου βιοηθήματος. Οἱ σύγχρονοι ἐρευνητὲς ποὺ ἀσχολήθηκαν μὲ τὸ χωρίο θεώρησαν, σὲ πλήρη ὁμοφωνία, ὅτι γίνεται λόγος γιὰ λανθάνον ἥτις χαμένο σήμερα ὑπόμνημα, γραμμένο ἀπὸ κληρικὸ σύγχρονο τοῦ Βασιλάκη, ἵσως τὸν Μιχαὴλ Ἰταλικό, ἢ τὸν ἴδιο τὸν πα-

τριάρχη ποὺ ἀποτελεῖ στόχο τῆς κριτικῆς τοῦ συγγραφέα. Στὴν πραγματικότητα δὲ Βασιλάκης μιλᾶ ρητὰ γιὰ ὑπόμνημα, τὸ ὅποῖο εἶχε συνταχθεῖ στὸ ἀπώτερο παρελθὸν ἀπὸ κάποιον συγγραφέα, ποὺ ἥθελε νὰ κολακεύσει μία γυναικία ἀνόητη καὶ ματαιόδοξη. "Αν ληφθεῖ ὑπ' ὅφιν ὅτι πολλὰ ἀπὸ τὰ ἔρμηνευτικὰ ὑπομνήματα σὲ κείμενα τῆς Ἀγίας Γραφῆς τοῦ Θεοφυλάκτου Ἀχρίδος ἔχουν ὡς ἀποδέκτρια τὴν πρώην αὐτοκράτειρα Μαρία τὴν Ἀλανή, γνωστὴ γιὰ τὴν ἐπιπολαιότητά της, εἶναι εὐλογὸ τὸ συμπέρασμα ὅτι ὁ πατριάρχης προσποιοῦσε νὰ ἐπιβάλει στὸν Βασιλάκη τὴν χρήση τῶν ὑπομνημάτων, ποὺ εἶχε γράψει ὁ Θεοφύλακτος στὶς ἀρχές τοῦ ΙΒ' αἰ. καὶ τὰ ὅποια, μισὸ σχεδὸν αἰώνα ἀργότερα, εἶχαν καθιερωθεῖ ὡς ἐπίσημα διδακτικὰ ἐγχειρίδια.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** M. Loukaki, *Discours annuels en l'honneur du patriarche George Xiphilin* (μτφρ. C. Jouanno), Paris 2005, 57, n. 196.

22. (σε συνεργασία μὲ τὸν καθ. Π.'Α. Ἀγαπητό) «Πρὸς μὶα κριτικὴ ἔκδοση τῶν ἐπιταφίων λόγων τοῦ Μιχαὴλ Ψελλοῦ: Ἡ μονωδία *Eἰς τὸν τοῦ ἀκτουαρίου Ἰωάννου ἀδελφόν* (*OrFun.* 16)», *Λόγια καὶ δημώδης γραμματεία τοῦ Ἑλληνικοῦ Μεσαίωνα*. Ἀφιέρωμα στὸν Εὔδοξο Θ. Τσολάκη. *Πρακτικὰ Θ'* Ἐπιστημονικῆς Συνάντησης τοῦ Τομέα Μεσαιωνικῶν καὶ Νέων Ἑλληνικῶν Σπουδῶν τοῦ Τμήματος Φιλολογίας (11-13 Μαΐου 2000), Ἀριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Τμῆμα Φιλολογίας, Θεσσαλονίκη 2002, 139-160.

Παρουσιάζεται τὸ πρόγραμμα ἔκδοσης τῶν ἐπιταφίων λόγων τοῦ Μιχαὴλ Ψελλοῦ, ποὺ ἔχω ἀναλάβει, ἀπὸ κοινοῦ μὲ τὸν Π.'Α. Ἀγαπητό, γιὰ τὴν Biblioteca Teubneriana. Ὡς πρῶτο δεῖγμα τῆς ἐργασίας μας ἐπανεκδίδεται ἡ μονωδία γιὰ τὸν ἀδελφὸ τοῦ ἀκτουαρίου Ἰωάννη, ποὺ εἶχε ἔκδοθεῖ πλημμελῶς ἀπὸ τὸν K. Σάθα. Στὴν εἰσαγωγὴ καταρτίζεται τὸ στέμμα τῶν κωδίκων ποὺ παραδίδουν τὸ κείμενο καὶ συζητοῦνται ὁρισμένα γενικότερα προβλήματα τῆς χειρόγραφης παράδοσης τῶν ὑπὸ ἔκδοση λόγων.

23. Μία μαρτυρία γιὰ τὶς τύχες τοῦ Συνεσίου τοῦ Κυρηναίου στὶς ἀρχὲς τοῦ 14ου αἰ., *Ἑλληνικὰ* 54 (2004), 107-108.

Ἐπισημαίνεται μία ἀπήχηση ἀπὸ τὸ *Περὶ ἐνυπνίων τοὺς Συνεσίου* στὸ ἐγκώμιο γιὰ τὸν Ἀνδρόνικο Β' Παλαιολόγο τοῦ Νικολάου Λαμπηνοῦ. Τὸ συγκεκριμένο ἔργο τοῦ Συνεσίου ἀπο-

τελοῦσε προσφιλές ἀνάγνωσμα τῶν ἀνθρωπιστῶν λογίων τῆς ἐποχῆς, δύποτε ἡ διαπίστωση αὐτὴ δὲν στερεῖται κάποιου ἐνδιαφέροντος, καθὼς μᾶς βοηθᾶ νὰ ἐντάξουμε στὸν κύκλο αὐτὸν καὶ τὸν Λαμπτηνό.

24. Ἀνέκδοτη ἐπιστολὴ τοῦ ΙΔ' αἰ. σχετικὴ μὲ μία κληρονομικὴ διένεξη, Ἐλληνικὰ 55 (2005), 249-260.

Ἐκδίδεται ἐπιστολὴ τοῦ β' ἡμίσεος τοῦ ΙΔ' αἰ., μὲ τὴν ὁποίᾳ ὁ συγγραφέας παρακαλεῖ τὸν ἀποδέκτη, ἀνώτατο κρατικὸ ἀξιωματοῦχο, νὰ μεσολαβήσει στὸν αὐτοκράτορα (Ιωάννη Ε' Παλαιολόγο;), προκειμένου νὰ τοῦ ἐπιστραφοῦν τὰ χρήματα καὶ τὰ προσωπικὰ ἀντικείμενα τοῦ πατέρα του ποὺ πέθανε κατὰ τὴν διάρκεια μιᾶς διπλωματικῆς ἀποστολῆς στὸ ἔξωτερικό. Διατυπώνεται ἡ ὑπόθεση ὅτι ὁ πατέρας τοῦ συγγραφέα μετεῖχε στὴν διπλωματικὴ ἀποστολὴ στὴν Βενετία (περὶ τὸ 1365) τοῦ μητροπολίτη Ρόδου Νείλου καὶ τοῦ Θεοφύλακτου Δερμοκαΐτη, καθολικοῦ κριτῆ τῶν Ρωμαίων, οἱ ὁποῖοι φαίνεται πὼς καταχράσθηκαν τὰ προσωπικὰ εἰδῆ τοῦ πατέρα τοῦ ἀνώνυμου συγγραφέα τῆς ἐπιστολῆς.

25. Nikephoros Blemmydes and Gregorios Palamas, *Gregorio Palamas e oltre. Studi e documenti sulle controversie teologiche del XIV secolo Bizantino*. A cura di A. Rigo (Orientalia Venetiana XVI), Firenze MMIV, 179-189

Ο Γρηγόριος Παλαμᾶς στὶς *Τριάδες* ἀναφέρεται στὰ ἀντιλα-

τινικὰ ἐπιχειρήματα κάποιου Νικηφόρου, ὁ ὅποῖος, κατὰ τὴν ἀποφή του, ἀποστόμωσε τὸν Δυτικούς. "Ολοὶ σχεδὸν οἱ ἔρευνητὲς θεωροῦν ὅτι ἔχει ὑπ' ὅψιν του ἔναν ἐντελῶς σχηματικὸν καὶ περιορισμένης ἀξίας ἀντιλατινικὸν διάλογο τοῦ Νικηφόρου τοῦ ἡσυχαστῆ (ΙΓ' αἱ.). 'Ωστόσο, ἡ σύγκριση τῶν κειμένων τοῦ Παλαμᾶ μὲ τὴν Αὐτοβιογραφία τοῦ Νικηφόρου Βλεμμύδη ἀποδεικνύει πέραν πάσης ἀμφιβολίας ὅτι ὁ ἀναφερόμενος Νικηφόρος εἶναι ὁ Βλεμμύδης, τοῦ ὅποίου ἀποσπάσματα ἀντιγράφει ὁ Παλαμᾶς στὸ ἔργο του σχεδὸν κατὰ λέξη. Ταυτόχρονα διαπιστώνεται ὅτι ὁ Παλαμᾶς ἀξιοποιεῖ τὴν θεωρία τοῦ Βλεμμύδη περὶ διακρίσεως οὐδίας καὶ θείων ἐνεργειῶν, γιὰ νὰ διατυπώσει τις δικές του σχετικὲς ἀπόφεις. Ἡ ἴδια ἔργασία μὲ ἐπουσιώδεις διαφορὲς δημοσιεύθηκε καὶ στὸ τιμητικὸν ἀφιέρωμα στὸν δάσκαλὸ μου, καθηγητὴ Ἀ. Δ. Κομίνη, στὴν Ἐπετηρίδα τῆς Ἐταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν 51 (2003), 325-332.

26. Σχόλια σὲ δύο κείμενα τοῦ Μιχαὴλ Χωνιάτη, *Εὐεργεσίη. Τόμος χαριστήριος στὸν Παναγιώτη Κοντό*. Τόμος Α', Ἀθήνα 2006, 413-422.

'Απόπειρα μερικῆς ἀποκρυπτογράφησης δύο ἐπιστολῶν ἐν εἰδει σχέδους τοῦ Μιχαὴλ Χωνιάτη, ποὺ ἔχουν ἐκδοθεῖ ὅπως παραδίδονται στὸ χειρόγραφο ἀπὸ τὸν Σ.Π. Λάμπρο.

27. Ἐρετὴ καὶ Λόγος: Παραδοσιακὰ μοτίβα καὶ νεωτερικὲς τάσεις στὸν ἐπιτάφιο Λόγο τοῦ Θεοδώρου Μετοχίτη γιὰ τὸν Ἰωσήφ τὸν Φιλόσοφο, Εὐκαρπίας ἐπανος. Ἀφιέρωμα στὸν καθηγητὴν Π.Δ. Μαστροδημήτρη, Ἀθῆνα 2007, 923-944.

Προτείνεται μία νέα ἔρμηνεία τοῦ ἐπιταφίου Λόγου γιὰ τὸν Ἰωσήφ τὸν Φιλόσοφο, ἵνα ἀπὸ τὰ τελευταῖα ἔργα τοῦ Θεοδώρου Μετοχίτη. Ἐπισημαίνονται πιθανὲς ἀπηχήσεις ἀπὸ τὸν Βίο τοῦ ἀγίου Ἀθανασίου τοῦ Ἀθωνίτου, ἐνῶ παράλληλα τὸ κείμενο συσχετίζεται μὲ σύγχρονες ἐγκωμιαστικὲς ἀναφορὲς γιὰ τὸν Ἰωσήφ, στὶς ὁποῖες τονίζεται ἡ προσπάθεια τοῦ φιλοσόφου νὰ συνδυάσει τὴν χριστιανικὴ ἀρετὴ μὲ τὸν λόγο. Πρόκειται γιὰ ἓνα θέμα κυρίαρχο στὶς πραγματεῖες τῶν ἀνθρωπιστῶν λογίων ἐκείνης τῆς ἐποχῆς, τὸ ὅποιο συμβάλλει στὴν ἀνάδειξη τοῦ λόγου τοῦ Μετοχίτη σὲ ἓνα εἶδος μανιφέστου τοῦ κύκλου του. Στὸ ἔργο αὐτὸ ἀποκρυσταλλώνονται καὶ παίρνουν δριστικὴ πλέον μορφὴ οἱ θέσεις ποὺ εἶχε διατυπώσει ὁ συγγραφέας ἥδη ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τῆς συγγραφικῆς τοῦ σταδιοδρομίας.

### γ. Διορθώσεις σε κείμενα

1. «Φιλολογικές παρατηρήσεις σε βυζαντινά ἀγιολογικά και ḥητορικά κείμενα», *Έλληνικά* 40 (1989), 403-410.

Προτείνονται διορθώσεις σε ἀγιολογικά κείμενα ἐκδεδομένα ἀπό τὸν F. Halkin, στὸ βιβλίο του *Hagiologie byzantine*, Bruxelles 1986 καὶ σὲ ἄρθρο του στὸ περ. *Rivista di Studi Bizantini e Neellenici* N. S. 24 (1987), 7-27. Ανιχνεύεται ἐπίσης μία ἀναφορὰ στὴν Ὀδύσσεια στὸ ἐγκώμιο τοῦ Νικολάου Μουζάλωνος γιὰ τὸν πατριάρχη Νικόλαο Γ', ἐνῶ ἐπισημαίνεται ἡ κατὰ λέξῃ ἀντιγραφὴ ἀποσπάσματος ἀντιλατινικοῦ κειμένου τοῦ Βαρλαὰμ τοῦ Καλαβροῦ σὲ ἀντιρρητικὸ ἔργο τοῦ Ἰωάννου Καντακουζηνοῦ κατὰ τοῦ Προχόρου Κυδώνη.

2. «Φιλολογικές παρατηρήσεις στὶς ἐπιστολὲς τοῦ Θεοφύλακτου Ἀχρίδος», *Έλληνικά* 41 (1990), 376-382.

Σειρὰ διορθώσεων καὶ ἐρμηνευτικῶν παρατηρήσεων στὶς ἐπιστολὲς τοῦ Θεοφύλακτου Ἀχρίδος (ἐκδ. P. Gautier)

Κρίσεις καὶ μνεῖες: 1) *Byzantinische Zeitschrift* 84-85 (1991-1992), 169, A. Karpozelos, 2) M. Mullett, *Theophylact of Ochrid. Reading the Letters of a Byzantine Bishop* (*Birmingham Byzantine and Ottoman Monographs* 2), Birmingham 1997, passim.

3. «Διορθώσεις σὲ βυζαντινὰ κείμενα», *Έλληνικά* 42 (1991-1992), 162-173.

Προτείνονται διορθώσεις σὲ κείμενα τῶν Θεοφυλάκτου Ἀχρίδος, Μανουὴλ Στραβορωμανοῦ, Λέοντος τοῦ Σικελιώτου, Μιχαὴλ τοῦ Ἀγχιάλου, Κωνσταντίνου Στιλβῆ, Γρηγορίου Ἀντιόχου, Θεοδώρου Ἐξαπτερύγου, Λέοντος Μεγίστου, Νικηφόρου Χρυσοβέργη, Θεοδώρου ἐπισκόπου Ἀλανίας, Ἰωάννου Καματηροῦ, Νικηφόρου Καλλίστου Ξανθοπούλου, Γρηγορίου Ἀκινδύνου, Φιλοθέου Κοκκίνου καὶ Ἀνδρέα Σκλέντζα.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift*, Supplementum Bibliographicum I (1994), 5, A. Karpozelos, 2) I. Vassis, «Ein alter Zeuge von zwei Briefe des Nikephoros Kallistos Xanthopoulos», *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* 46 (1996), 268, σημ. 11 καὶ 14, 269, σημ. 16 καὶ 18, 270-271, 273.

4. «Ποικίλα φιλολογικά», *Βυζαντιακά* 13 (1993), 97-118.

Φιλολογικὲς παρατηρήσεις στὸν *Πρεσβευτικὸν* τοῦ Θεοδώρου Μετοχίτη, στὶς ἐπιστολὲς τοῦ Θεοδώρου Ποταμίου καὶ τοῦ Θεοφυλάκτου Ἀχρίδος καὶ στὰ ρητορικὰ ἔργα τοῦ Γρηγορίου Ἀντιόχου.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 86-87 (1993-1994), 516, T. Kolias, 2) Γ. Παπαγιάννης, «Ἐπισημάνσεις σὲ μία ἐπιστολὴ (= Gautier 4) τοῦ Θεοφυλάκτου Βουλγαρίας», *Θεμέλιος. Τιμητικὸς τόμος Γ.Ν. Δημητροκάλλη*, Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης. Τμῆμα Έλληνικῆς Φιλολογίας, Κομοτηνὴ 2003, 120, σημ. 25.

5. «Κριτικές καὶ ἔρμηνευτικές παρατηρήσεις σὲ βυζαντινὰ καὶ μεταβυζαντινὰ ποιήματα», *Έλληνικά* 44 (1994), 357-367.

Προτείνονται δρισμένες διορθώσεις σὲ δύο λόγια ποιήματα τοῦ Ἰωάννου Δούκα, σὲ ἀνώνυμο δημῶδες ποίημα γιὰ τὸν φθόνο, ποὺ ἐξέδωσε ὁ D. Reinsch, καθὼς καὶ στὴν *Píma θρηηητικὴ τοῦ Ἰωάννου Πικατόρου*. Ἀποκαθίσταται ἐπίσης ἡ διαταραγμένη σειρὰ τῶν στίχων τοῦ ποιήματος γιὰ τὸν ἔρωτα ἀπὸ τὴν γνωστὴν συλλογὴ τοῦ λεγόμενου Μαγγανείου Προδρόμου, ποὺ ἐκδόθηκε πρόσφατα ἀπὸ τὴν Μαρία Πέτρα.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Έλληνικά* 44 (1994), 529, Γ. Κεχαγιόγλου (ββχρ. τοῦ τόμου Ἀρχὲς τῆς Νεοελληνικῆς Λογοτεχνίας. *Πρακτικὰ τοῦ Δεύτερου Διεθνοῦ Συνεδρίου Neograeca Medii Aevi*, Βενετία 1993), 2) M. Jeffreys, «Manganeios Prodromos Poem 45 and the Hazards of Editing Texts», *Έλληνικά* 45 (1995), 357-359, 3) *Byzantinische Zeitschrift* 89 (1996), 145, A. Karpozelos, 4) E. Trapp (ἐκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräzität. Verzeichnis der Abkürzungen*, Βιέννη 2001, 18.

6. «Ποικίλα Ἑλληνικά I», *Δίπτυχα* 6 (1994-1995), 179-214.

Κριτικὸς σχολιασμὸς καὶ ἀπόπειρα ἀποκατάστασης χωρίων διαφόρων βυζαντινῶν συγγραφέων (Χορίκιος Γάζης, Νικηφόρος Κωνσταντινουπόλεως, Μεθόδιος Κωνσταντινουπόλεως, Κεκαυμένος, Θεοφύλακτος Ἀχρίδος, Νικόλαος Καλλικλῆς, Μιχαὴλ Ἰταλικός, Γεώργιος Τορνίχης, Κωνσταντίνος ὁ Νι-

καεύς, Νικηφόρος Βλεμμύδης, Θεόδωρος Β' Λάσκαρις, Μανουὴλ Φιλῆς, Ἰωάννης Ἀργυρόπουλος).

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 89 (1996), 145, A. Karpozelos, 2) *Byzantine Defenders of Images. Eight Saints' Lives in English Translation*. Edited by A.-M. Talbot, Washington, D.C. 1998, 69, σημ. 186, 3) Theodorus II Ducas Lascaris, *Opuscula Rhetorica*. Edidit A. Tartaglia (*Bibliotheca Teubneriana*), Μόναχο-Λειψία 2000, XVII.

7. «Φιλολογικὲς παρατηρήσεις σὲ κείμενα τοῦ Μιχαὴλ Ψελλοῦ», *Παρνασσὸς* 33 (1991), 306-314.

Διορθώσεις σὲ ἔργα τοῦ Μιχαὴλ Ψελλοῦ, ποὺ ἔχουν ἐκδοθεῖ κατὰ κατιρούς ἀπὸ τοὺς P. Gautier, A. Littlewood καὶ G. Weiss.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 88 (1995), 200, A. Karpozelos.

8. «Οἱ ἐπιστολὲς τοῦ Ἰγνατίου Διακόνου. Προβλήματα ἐρμηνείας καὶ χριτικῆς ἀποκατάστασης τοῦ κειμένου», *Ἐλληνικὰ* 48 (1998), 255-266.

Προτείνονται διορθώσεις στὴν νέα ἐκδοση τῶν ἐπιστολῶν τοῦ Ἰγνατίου Διακόνου ἀπὸ τὸν Mango, ὕστερα ἀπὸ ἀντιβολὴ μὲ τὸ χειρόγραφο 588 τῆς μονῆς Βατοπεδίου, ποὺ παραδίδει τὸ κείμενο.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 93 (2000), 257, A. Karpozelos, 2) Σ. Λαμπάκης, «Παρατηρήσεις σχετικὰ μὲ τὶς

δόψεις τῆς ἀρχαιογνωσίας στὸ ἔργο τοῦ 'Ιγνατίου Διακόνου», *Oἱ Σκοτεινοὶ αἰῶνες στὸ Βυζάντιο (7ος-9ος αἰ.)* ('Εθνικὸ Ιδρυμα 'Ερευνῶν. 'Ινστιτούτο Βυζαντινῶν Σπουδῶν. Διεθνῆ Συμπόσια 9), 'Αθήνα 2000, 111, σημ. 11, 3) Ἐλληνικὰ 49 (1999), 199, σημ. 8, 'I. Βάσσης (ββχρ. τῆς ἐκδόσεως τοῦ Mango).

9. (σὲ συνεργασία μὲ τὸν καθ. 'Ι. 'Ε. Στεφανῆ) «Δύο ἐπανεκδόσεις μοναστηριακῶν τυπικῶν», *Ἐλληνικὰ* 47 (1997), 275-287.

Παρατηρήσεις, κριτικὲς καὶ ἐρμηνευτικές, στὸ κείμενο τῶν τυπικῶν τῆς Εὐεργέτιδος (έκδοση P. Gautier) καὶ τῆς Κομοσώτειρας (έκδοση Γ.Κ. Παπάζογλου).

10. «Κριτικὲς καὶ ἐρμηνευτικὲς παρατηρήσεις σὲ κείμενα τοῦ Εὐσταθίου Θεσσαλονίκης», *Βυζαντινὰ* 21 (2000), 85-121.

Διορθώσεις σὲ ρητορικὰ κείμενα τοῦ Εὐσταθίου Θεσσαλονίκης, ποὺ ἐκδόθηκαν πρόσφατα ἀπὸ τὸν Wirth, ὅστερα ἀπὸ ἀντιβολὴ μὲ τὸν βασικὸ κώδικα ποὺ τὰ παραδίδει, τὸν Scorialensis Υ-II-10 (265). Προτείνονται ἐπίσης ἀρκετὲς συμπληρώσεις στὸ ὑπόμνημα πηγῶν.

Στὴν συνέχεια ἀναγράφονται δύο ἀκόμη ἄρθρα, τὰ ὅποῖα ἐνσωματώθηκαν ἐξ ὅλοκλήρου κατόπιν σὲ ἄλλες δημοσιεύσεις καὶ γιὰ τὸν λόγο αὗτὸν δὲν ὑποβάλλονται πρὸς κρίση.

1. «‘Ο μητροπολίτης Νικαίας Θεοφάνης καὶ τὸ Περὶ θαβωρίου φωτὸς ἔργον αὐτοῦ», Ἐπετηρὶς τῆς Ἐταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν 47 (1987), 201-219.

Πρόδρομη ἀνακοίνωση ὁρισμένων πορισμάτων τοῦ ἔκτου χεφαλαίου τοῦ βιβλίου μου γιὰ τὸν Θεοφάνη Νικαίας (βλ. αὐτοτελῆ δημοσιεύματα, ἀριθ. 1).

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** Δ.Ζ. Σοφιανοῦ, «Δύο μετεωρικὰ χειρόγραφα πελοποννησιακῆς προελεύσεως» *Λακωνικαὶ Σπουδαὶ* 10 (1990), 90, σημ. 2.

2. «Δύο ἀνέκδοτοι κανόνες πρὸς τιμὴν τοῦ ὁσίου Ἀθανασίου τοῦ Ἀθωνίτου, ποιήματα Ἰωάννου τοῦ Σγουρῆ», *Δίπτυχα* 5 (1991), 149-171.

Οι δύο κανόνες τοῦ Ἰωάννου Σγουρῆ ἀνατυπώνονται στὴν συνολικὴ ἔκδοση τῶν κανόνων πρὸς τιμὴν τοῦ ὁσίου Ἀθανασίου τοῦ Ἀθωνίτου (βλ. αὐτοτελῆ δημοσιεύματα, ἀριθ. 2).

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** E. Trapp (ἐκδ.), *Lexikon zur Byzantinischen Gräzitität. Verzeichnis der Abkürzungen*, Βιέννη 2001, 28.

## δ. Βιβλιοχρισίες

1. Χ.Γ. Σωτηρόπουλος, *Θέματα Θεολογίας του ΙΔ' αιώνος*, 'Αθῆναι 1987: 'Επετηρὶς τῆς Ἐταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν 47 (1987), 466-470.
2. Michael Psellus, *Orationes Panegyricae*. Edidit G. Dennis, Stutgardiae et Lipsiae in aedibus B.G. Teubneri, MCMXCIV: *Παρνασσὸς* 34 (1994), 498-501.
3. Michael Psellus, *Orationes Forenses et Acta*. Edidit G. Dennis, Stutgardiae et Lipsiae in aedibus B.G. Teubneri, MCMXCIV: *Παρνασσὸς* 34 (1994), 501-502.
4. Michaelis Pselli, *Poemata*. Edidit L.G. Westerink, Stutgardiae et Lipsiae in aedibus B.G. Teubneri, MCMXCII: *Παρνασσὸς* 34 (1994), 502-503.
5. Theodoros Metochites, *On Philosophic Irony and Greek History. Miscellanea 8 and 93*. Edited with Introduction, Translation and Notes by P.A. Agapitos, K. Hult, and O. L. Smith †, Λευκωσία-Göteborg 1996: *Ἑλληνικὰ* 48 (1998), 201-204.
6. 'Αγίου Νεοφύτου τοῦ Ἐγκλείστου, *Συγγράμματα. Α'*. Δέκα Λόγοι περὶ τῶν Χριστοῦ ἐντολῶν ('Εκδίδει 'Ι.'Ε. Στεφανῆς) Β'. *Πεντηκονταχέφαλον* ('Εκδίδει

- Π. Σωτηρούδης), Πάφος 1996: 'Ελληνικὰ 48 (1998), 389-396.
7. 'Ι.'Α. Δημητρακόπουλος, *Αύγουστῖνος καὶ Γρηγόριος Παλαμᾶς. Τὰ προβλήματα τῶν ἀριστοτελικῶν κατηγοριῶν καὶ τῆς τριαδικῆς ψυχολογίας*, Αθήνα 1997: *Βυζαντινὰ* 19 (1998), 401-403.  
**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** Σ.'Ι. Κουρούσης, 'Αθηνᾶ 82 (1997-1999), 322, σημ. 1 (ββχρ. τῆς ἔκδοσης Barlaam Calabro, *Opere contro i Latini*. Introduzione, storia dei testi, edizione critica, traduzione e indici a cura di A. Fyrigos, I-II (Studi e Testi 347), Βατικανὸ 1998).
8. *AETOΣ. Studies in Honour of C. Mango presented to him on April 14, 1998*. Edited by I. Ševčenko and I. Hutter, Στουτγάρδη-Λειψία 1998: 'Ελληνικὰ 49 (1999), 200-206.
9. M.D. Lauxtermann, *The Spring of Rhythm. An Essay on the Political Verse and Other Byzantine Metres*, Βιέννη 1999: 'Ελληνικὰ 50 (2000), 383-386.
10. J.M. Featherstone, *Theodore Metochites's Poems to Himself*. Introduction, Text and Translation (*Byzantina Vindobonensia XXIII*), Βιέννη 2000: 'Ελληνικὰ 51 (2001), 186-201.
11. M. Hinterberger, *Autobiographische Traditionen in Byzanz (Wiener Byzantinistische Studien XXII)*, Βιέννη 1999: *Βυζαντινὰ* 21 (2000), 643-645.

12. *Dumbarton Oaks Papers* 53 (1999): *Βυζαντινὰ* 21 (2000), 645-648.
13. *The Life of St. Lazaros of Mount Galesion. An Eleventh Century Pillar Saint.* Introduction, Translation and Notes by R.P.H. Greenfield, Washington, D.C. 2000: *Βυζαντινὰ* 21 (2000), 648-650.
14. Φ.Χ. Κολοβοῦ, *Μιχαὴλ Χωνιάτης. Συμβολὴ στὴ μελέτη τοῦ βίου καὶ τοῦ ἔργου. Τὸ Corpus τῶν ἐπιστολῶν (Πλονήματα. Συμβολὲς στὴν ἔρευνα τῆς Ἑλληνικῆς καὶ τῆς Λατινικῆς Γραμματείας 2)*, Ἀθῆναι 1999: *Byzantinische Zeitschrift* 94 (2001), 727-728.
15. O. Kresten, *Die Beziehungen zwischen den Patriarchaten von Konstantinopel und Antiocheia unter Kallistos I und Philotheos Kokkinos im Spiegel des Patriarchatsregister von Konstantinopel (Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Abhandlungen der Geistes- und sozialwissenschaftlichen Klasse, Jahrgang 2000, Nr. 6)*, Mainz-Στουτγάρδη 2000: *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* 52 (2002), 417-419.
16. Eustathii Thessalonicensis, *Opera Minora magnam partem inedita*. Recensuit P. Wirth (*Corpus Fontium Historiae Byzantinae XXXII*), Βερολίνο-Νέα Υόρκη 2000: *Ἑλληνικὰ* 52 (2002), 395-399.
17. *Dumbarton Oaks Papers* 55 (2001): *Βυζαντινὰ* 23 (2002-2003), 465-468.

18. Ἀ. Κόλτσιου-Νικήτα, *Tὸ κύρος τῶν Πατέρων τῆς ἐκκλησίας. Μία ἀνέκδοτη ἐπιστολικὴ πραγματεία*, Θεσσαλονίκη 2000: *Bυζαντιακὰ* 22 (2002), 315-316.
19. Annae Comnenae, *Alexias*. Recensuerunt D.R. Reinsch et A. Kambylis, Pars Prior. Prolegomena, Pars altera, Indices (Corpus Fontium Historiae Byzantinae, Series Berolinensis, vol. XL/1-2), Apud W. de Gruyter et socios, Berolini et Novi Eboraci MMI: *Bυζαντιακὰ* 24 (2004), 410-412.
20. Anonymi Professoris, *Epistulae*. Recensuit A. Markopoulos (Corpus Fontium Historiae Byzantinae XXXVII), Walter de Gryuter, Berolini et Novi Eboraci MM, *Bυζαντιακὰ* 24 (2004), 413-420.
21. Leon Magistros Choirosphaktes, *Chiliostichos Theologia. Editio princeps*. Einleitung, kritischer Text, Übersetzung, Kommentar, Indices besorgt von Ioannis Vassis (*Supplementa Byzantina*, Band 6), Berlin-New York 2002: *Bυζαντινὰ* 24 (2004), 517-538
22. Eustathii Antiocheni, *Opera quae supersunt omnia*, edidit J. Declerck (CCSG 51), Turnhout 2002: *Ἐλληνικὰ* 54 (2004), 121-124.
23. Actes de Vatopedi I, Paris 2001: *Μεχεδονικὰ* 33 (2003), 366-368.
24. *Regesten der Kaiserurkunden des ostromischen Reiches*,

bearbeitet von F. Dölger. 1. Teil. 2 Halbband.  
Zweite Auflage neu bearbeitet von A.E. Müller,  
München 2003: Ελληνικὰ 55 (2005), 337-338.

25. Σ. Λαμπάκης, *Γεώργιος Παχυμέρης, πρωτέστοιχος και δικαιοφύλαξ. Εισαγωγικό δοκίμιο*, Ἀθήνα 2004: *Byzantinische Zeitschrift* 98 (2005), 591-592.
26. B. Bydén, *Theodoros Metochites' Stoikheioses Astronomike and the Study of Natural Philosophy and Mathematics in Early Palaiologan Byzantium*, Göteborg 2003: *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* 55 (2005), 317-319.
27. J. Nadal Canellas, *La resistance d'Akindynos à Grégoire Palamas. Enquête historique avec traduction et commentaire des quatre traités édités recemment*, vol 1-2, Leuven 2006: *Byzantinische Zeitschrift* 100 (2007), 241-247.
28. Constantinos Stilbes, *Poemata*. Recensuerunt J. Diethart et W. Horandner (Bibliotheca Teubneriana), Monachi et Lipsiae 2005: *Bυζαντιακὰ* 26 (2007), 351-354.
29. Demetrii Chomateni, *Ponemata Diaphora*. Recensuit G. Prinzig (Corpus Fontium Historiae Byzantinae, Series Berolinensis XXVII), Berolini et Novi Eboraci MMII: *Bυζαντιακὰ* 26 (2007), 354-364.

30. Λ.Γ. Μπενάκης, *Βυζαντινή φιλοσοφία. Κείμενα και μελέτες*: Έλληνικά 54 (2004), 378-380.
31. *Rhetoric in Byzantium. Papers from the Thirty-fifth Spring Symposium of Byzantine Studies, Exeter College, University of Oxford, March 2001*, ἐπιμ. E. Jeffreys (Society for the Promotion of Byzantine Studies. Publications, 11), Aldershot, Ashgate Variorum 2003: Έλληνικά 54 (2004), 375-378.
32. M. Loukaki, *Discours annuels en l'honneur du patriarche George Xiphilin* (μτφρ. C. Jouanno), Paris 2005: Έλληνικά 57 (2007), 423-428.
33. Νεκρολογία: Α.Δ. Κομίνης, *Βυζαντιακά* 26 (2007), 397-398.

## ε. Μεταφράσεις

Μιχαήλ Ἀτταλειάτης, *Ιστορία, Μετάφραση, εἰσαγωγή,*  
σχόλια Ι.Δ. Πολέμης, Ἐκδόσεις Κανάκη, Ἀθήνα  
1997.

Ἡ μετάφραση ἀπευθύνεται στὸ εὑρὺ κοινό. Στὴν σύντομη εἰσαγωγὴ καὶ τὶς σημειώσεις ποὺ συνοδεύουν τὸ κείμενο παρέχονται στὸν ἀναγνώστη οἱ ἀπολύτως ἀπαραίτητες πληροφορίες γιὰ τὴν κατανόηση τῆς ἀφήγησης τοῦ βυζαντινοῦ ἱστορικοῦ, χωρὶς νὰ ἐπιδιώχεται ἡ πρωτότυπη πραγμάτευση τῶν ἐγειρόμενων κάθε φορὰ χρονολογικῶν, προσωπογραφικῶν ἢ ἄλλων ζητημάτων.

**Κρίσεις καὶ μνεῖς:** 1) *Byzantinische Zeitschrift* 92 (1999), 186 A. Karpozelos, 2) V. Katsaros, *Tὸ δραματικὸ στοιχεῖο στὰ ἴστοριογραφικὰ ἔργα τοῦ 11ου καὶ τοῦ 12ου αἰώνα* (Μιχαήλ Ἀτταλειάτης, Μιχαήλ Ψελλός, Εὐστάθιος Θεσσαλονίκης, Νικήτας Χωνιάτης), *L'écriture de la memoire. La littérarité de l' historiographie. Actes du IIIe colloque international philologique, Nicosie, 6-7-8 mai 2004, organisé par l'E.H.E.S.S. et l'Université de Chypre sous la direction de P. Odorico-P.A. Agapitos-M. Hinterberger, Paris 2006*, 289, σημ. 26 καὶ passim.



ΙΩΑΝΝΗΣ Δ. ΠΟΛΕΜΗΣ

# ΥΠΟΜΝΗΜΑ

&

ΑΘΗΝΑ 2008

[ 81 ]

